MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 10415533 8

Rimskii-Korsakov, Nikolai Andreevich
[Svitezianka. Piano-vocal score. Russian]
Svitezianka

M
1533
R57S9

Хоровые произведения

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

СВИТЕЗЯНКА

КАНТАТА

КЛАВИР

ИЗДАТЕЛЬСТВО „МУЗЫКА“ . МОСКВА . 1974

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761104155338

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

СВИТЕЗЯНКА

КАНТАТА

ДЛЯ СОПРАНО И ТЕНОРА СОЛО,
СМЕШАННОГО ХОРА И ОРКЕСТРА

Слова А. МИЦКЕВИЧА.
Перевод Л. МЕЯ.

КЛАВИР

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА» МОСКВА 1974

LIBRARY
JUN 9 1976
UNIVERSITY OF TORONTO

M
1533
R57 S9

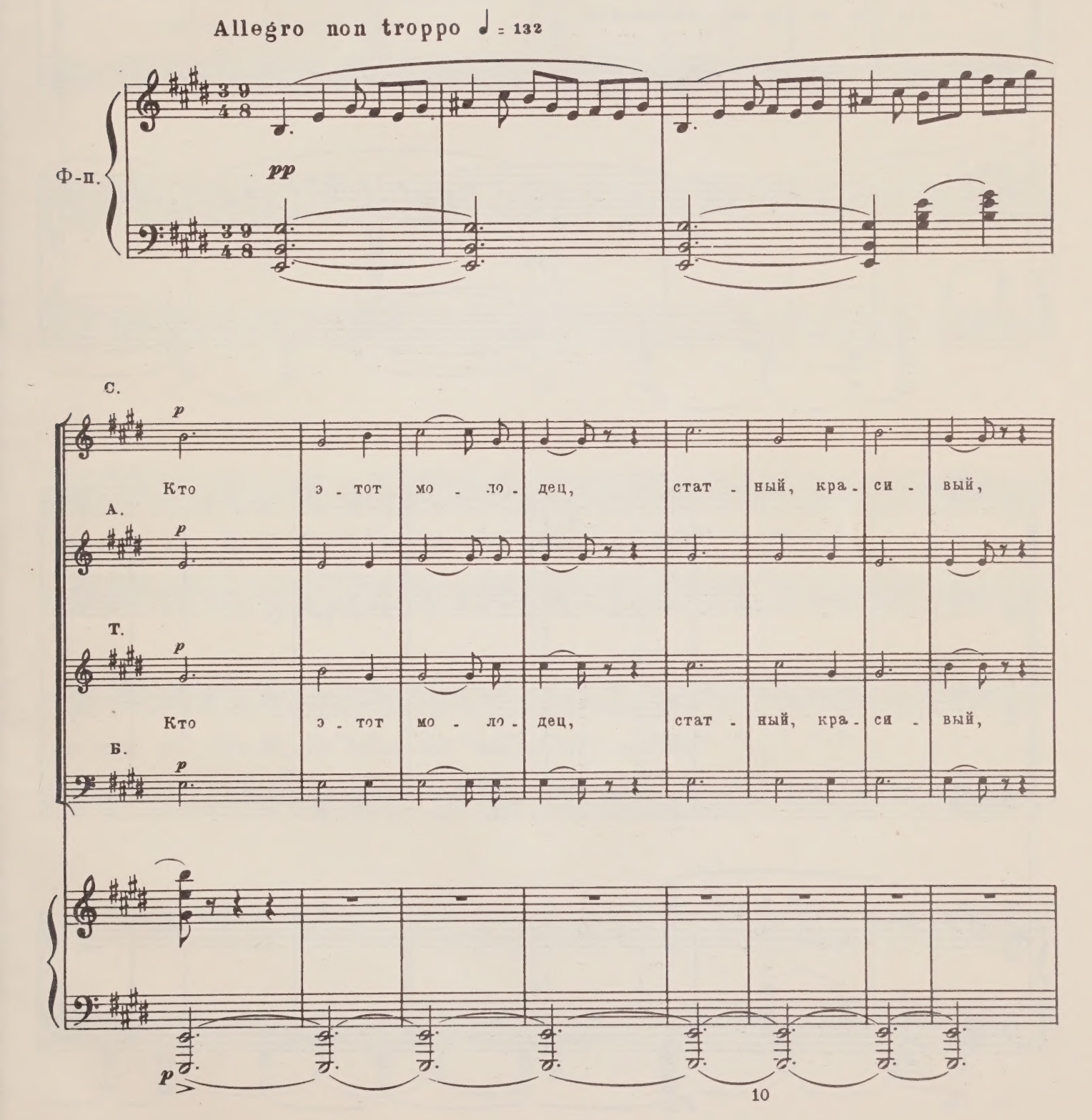
Сергею Ивановичу Танееву

СВИТЕЗЯНКА

КАНТАТА

Слова А. МИЦКЕВИЧА
Перевод Л. Мея

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ
(1844 - 1908)



что за де - ви - ца с ним, крас - ным?

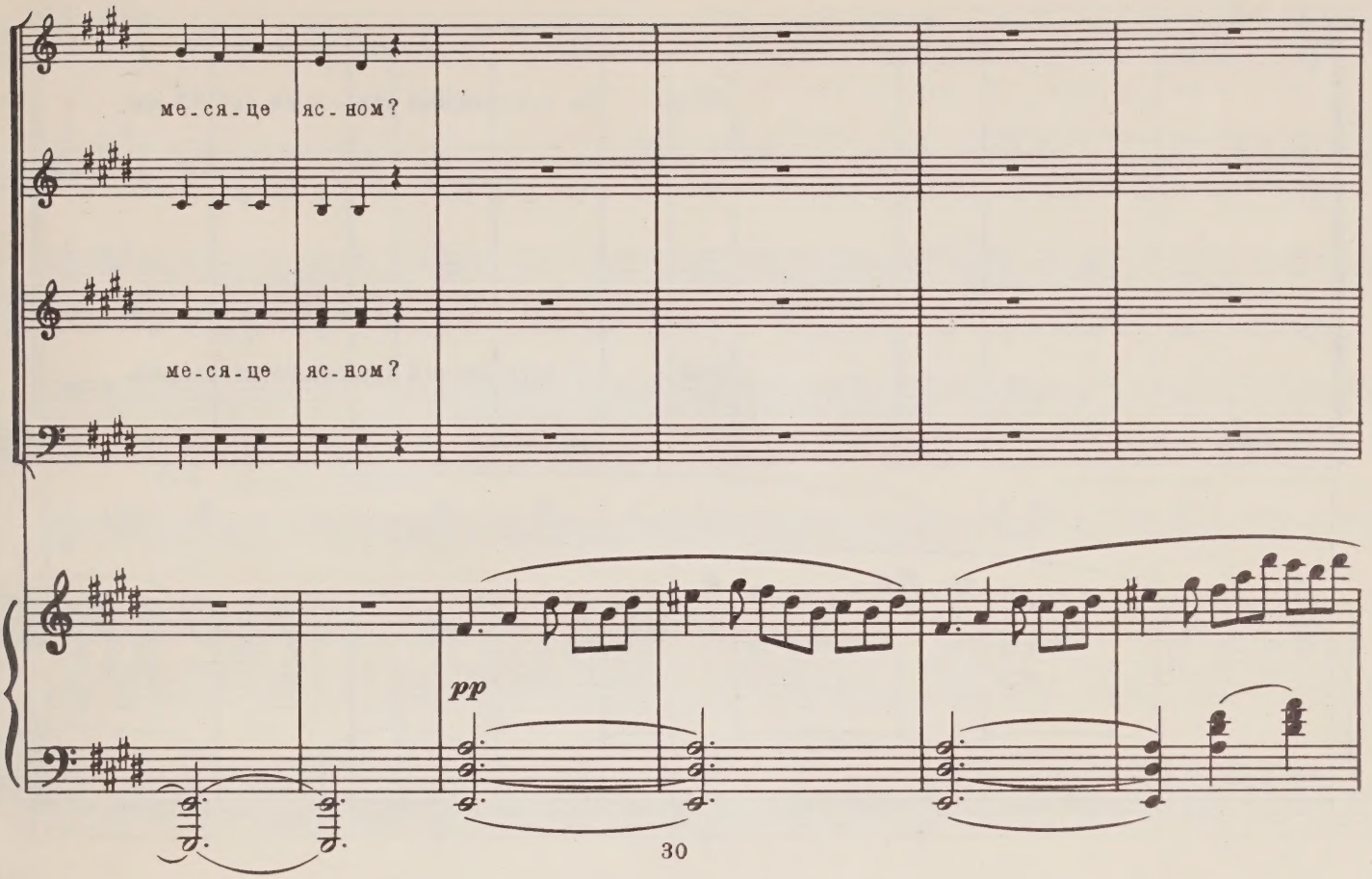
что за де - ви - ца с ним, крас - ным?

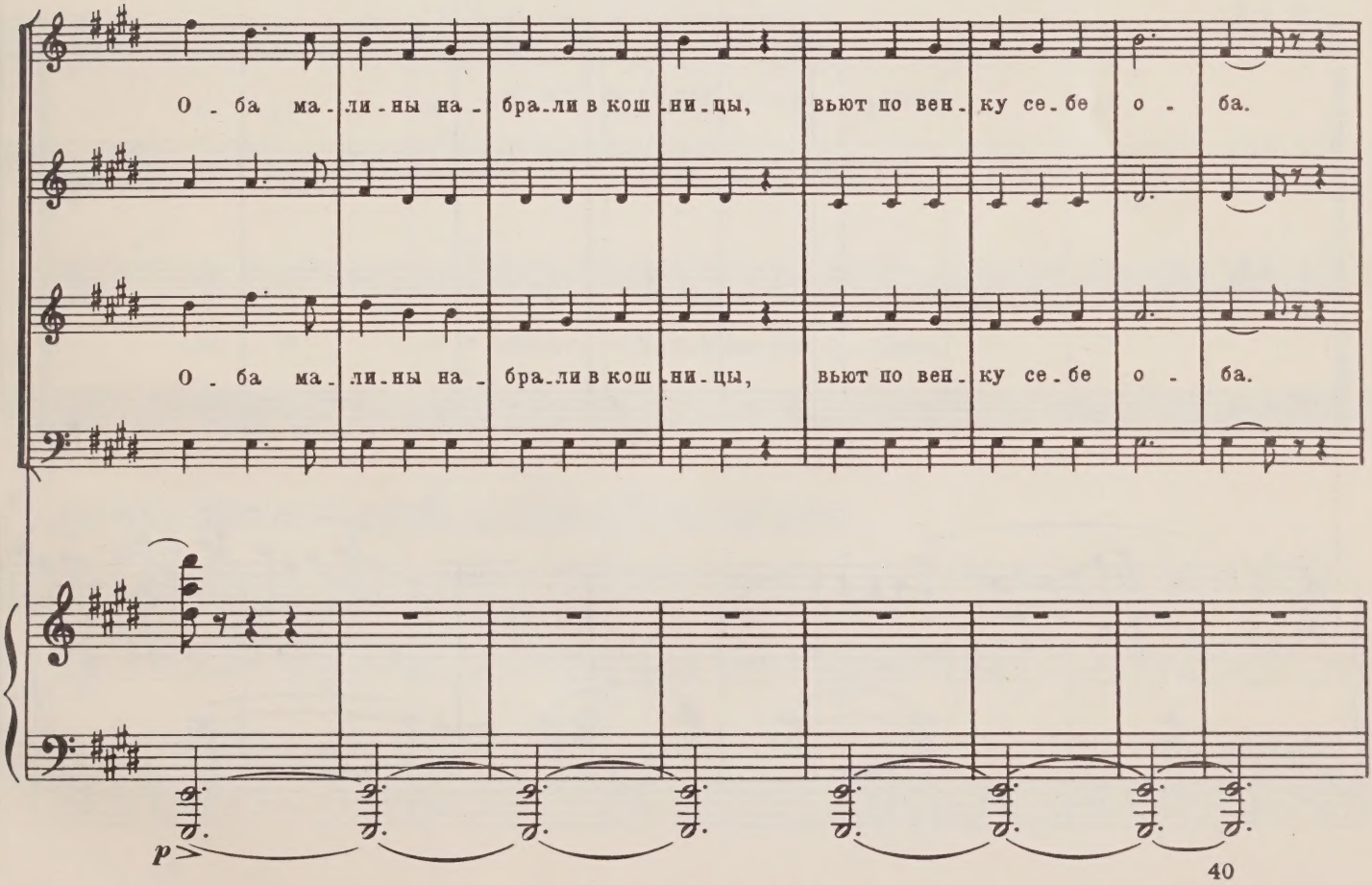
pp

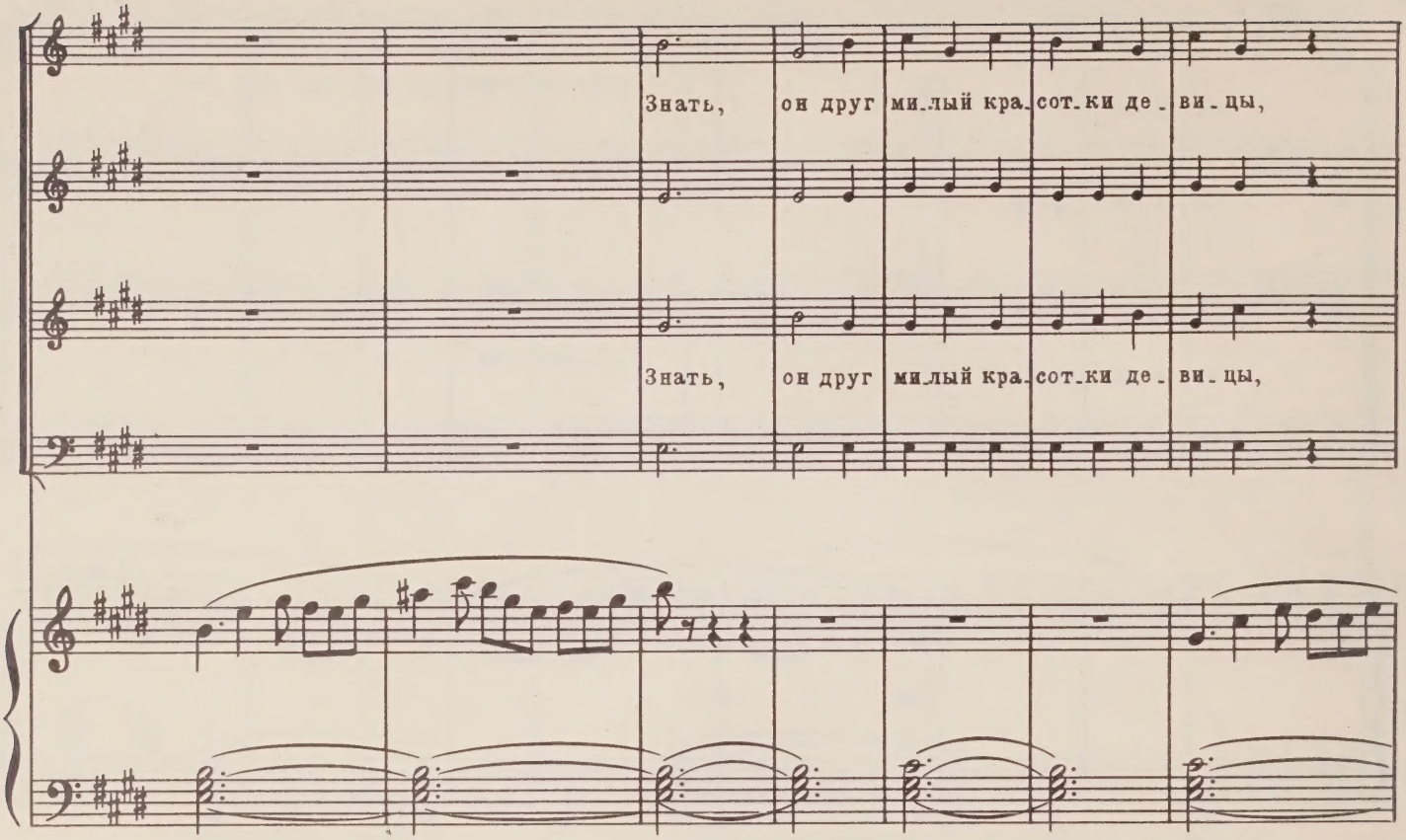
Вдоль по при - бре - жью Сви - те - зи бур - ли - вой и - дут при

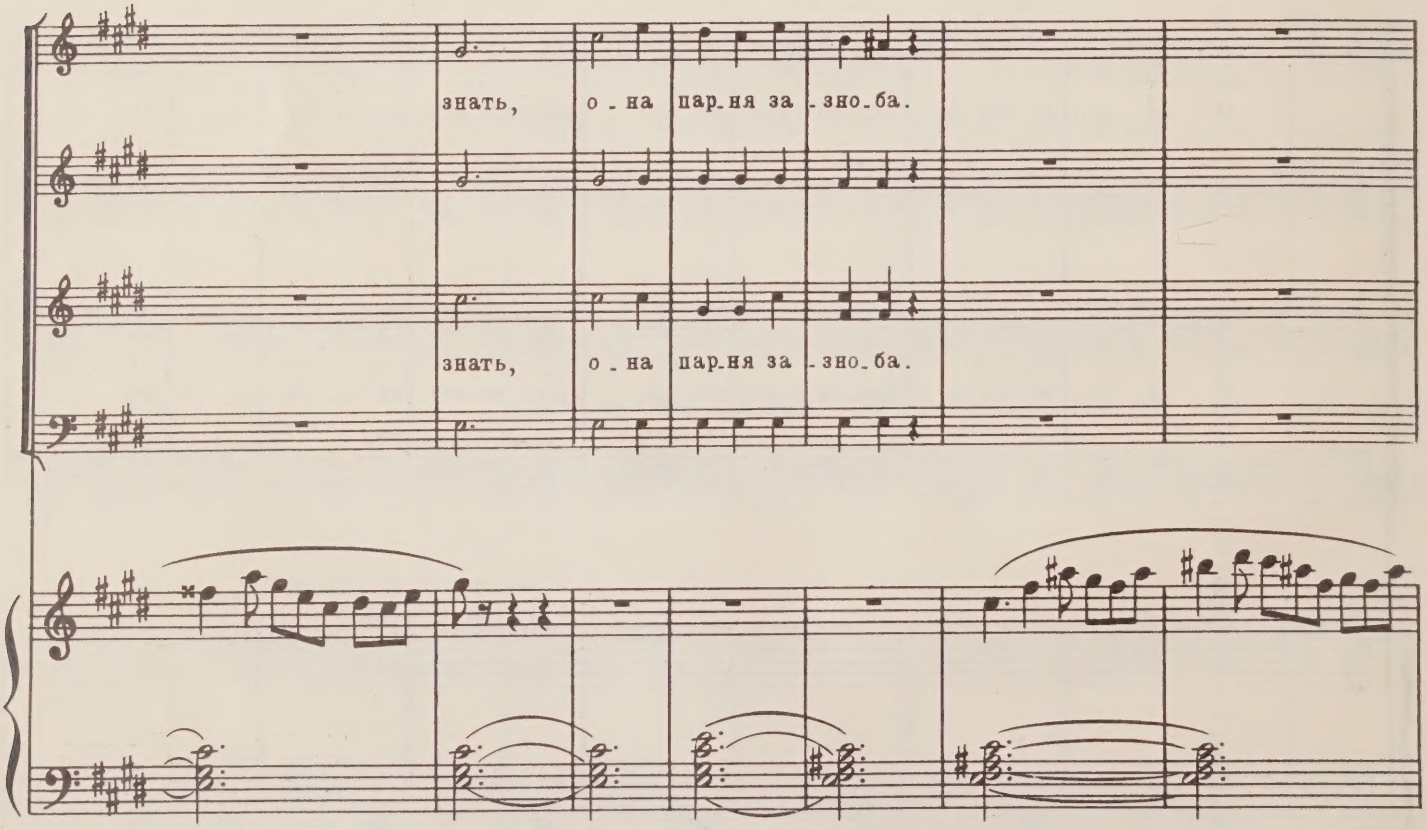
Вдоль по при - бре - жью Сви - те - зи бур - ли - вой и - дут при

p


ме-ся-це яс-ном?
ме-ся-це яс-ном?
pp
30


О-ба ма-ли-ны на-бра-ли в кош-ни-цы, вьют по вен-ку се-бе о-ба.
О-ба ма-ли-ны на-бра-ли в кош-ни-цы, вьют по вен-ку се-бе о-ба.
p
40


Знать, он друг ми_лый кра_сот_ки де_ви_цы,
Знать, он друг ми_лый кра_сот_ки де_ви_цы,


знать, о_на пар_ня за_зно_ба.
знать, о_на пар_ня за_зно_ба.

8299

Каж - до - ю но - чью в те - ни о - со -

Каж - до - ю но - чью в те - ни о - со -

Viol.

[p]

cresc.

-ко - ри он е - е здесь под - жи - да - ет;

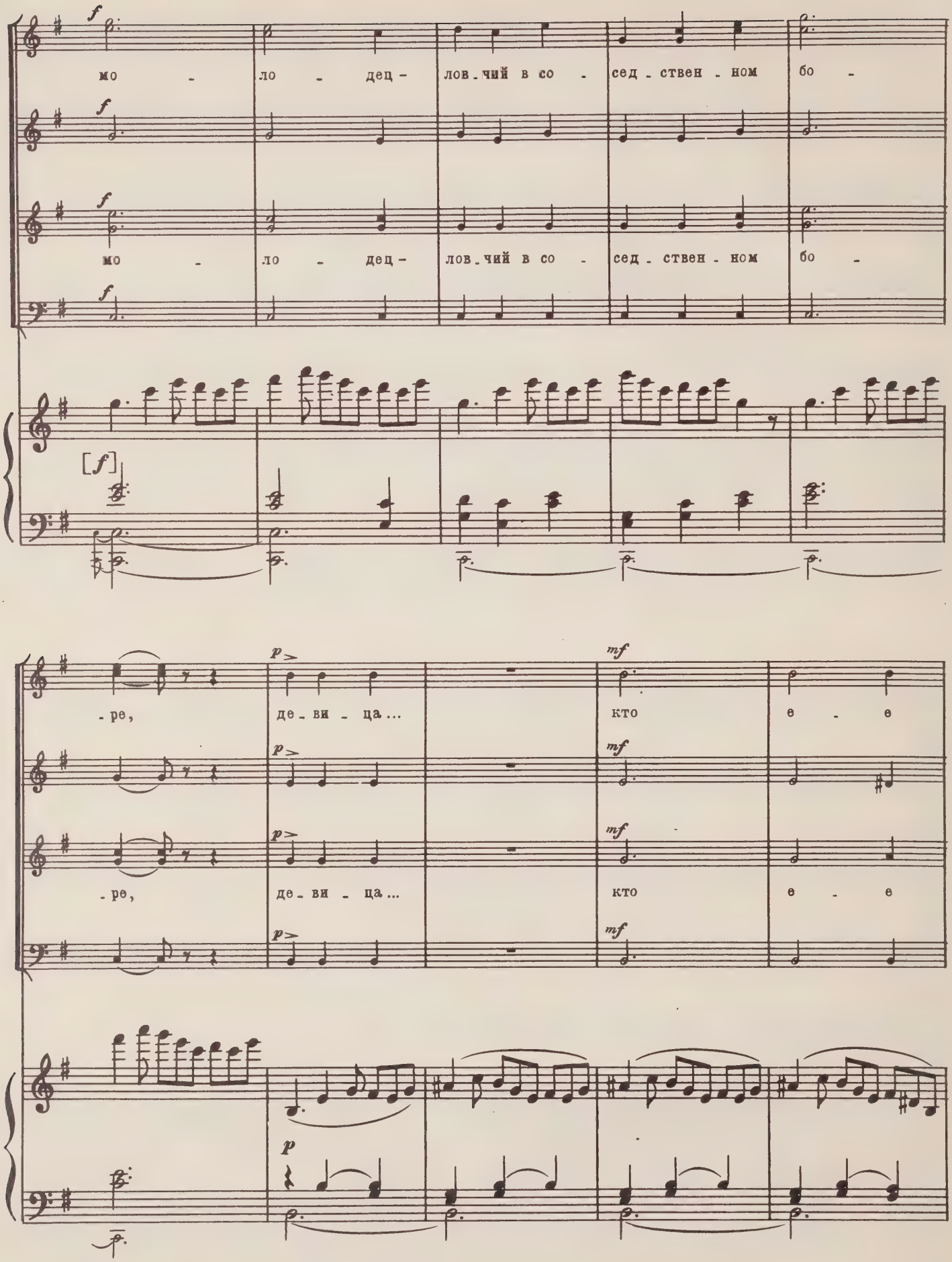
cresc.

cresc.

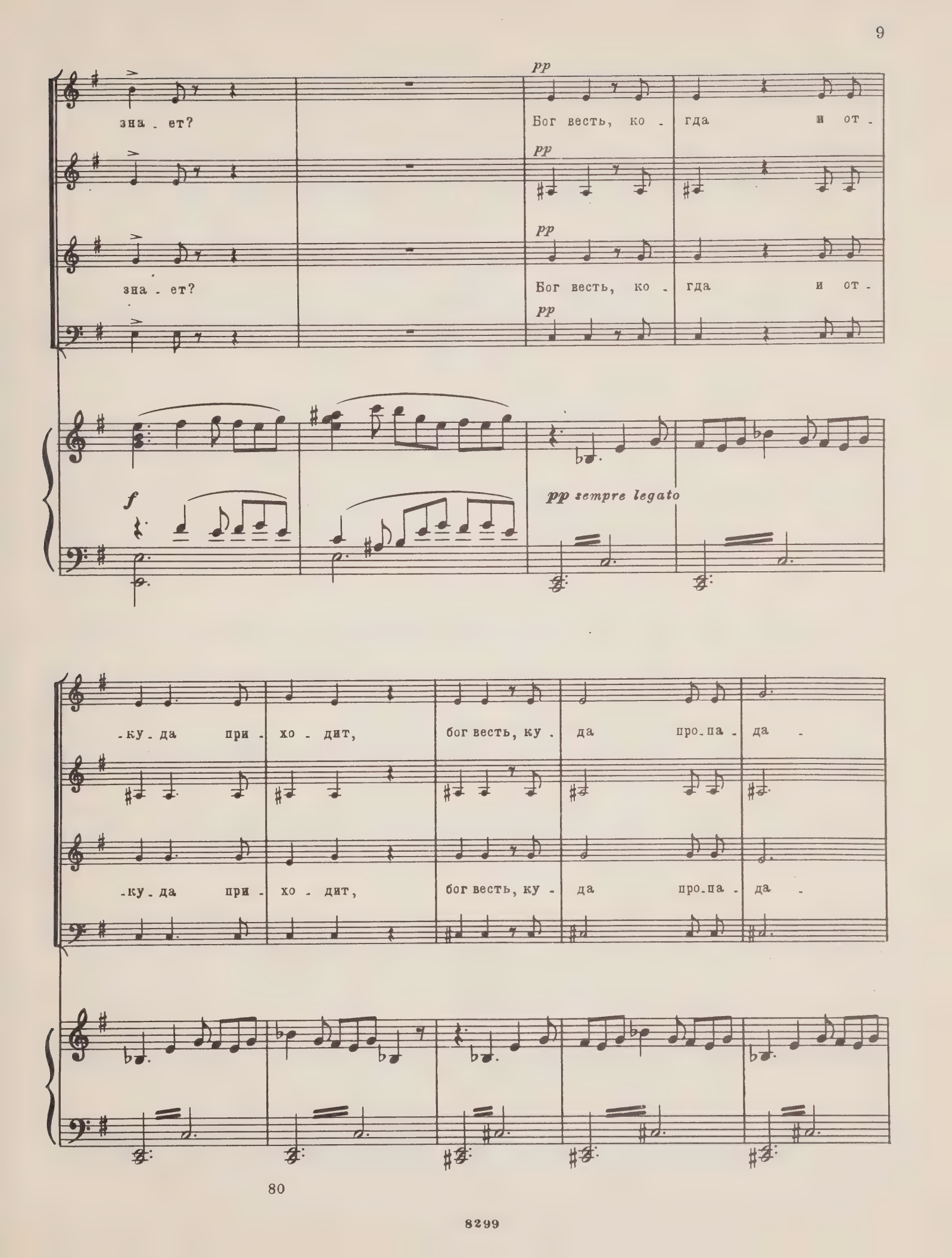
-ко - ри он е - е здесь под - жи - да - ет;

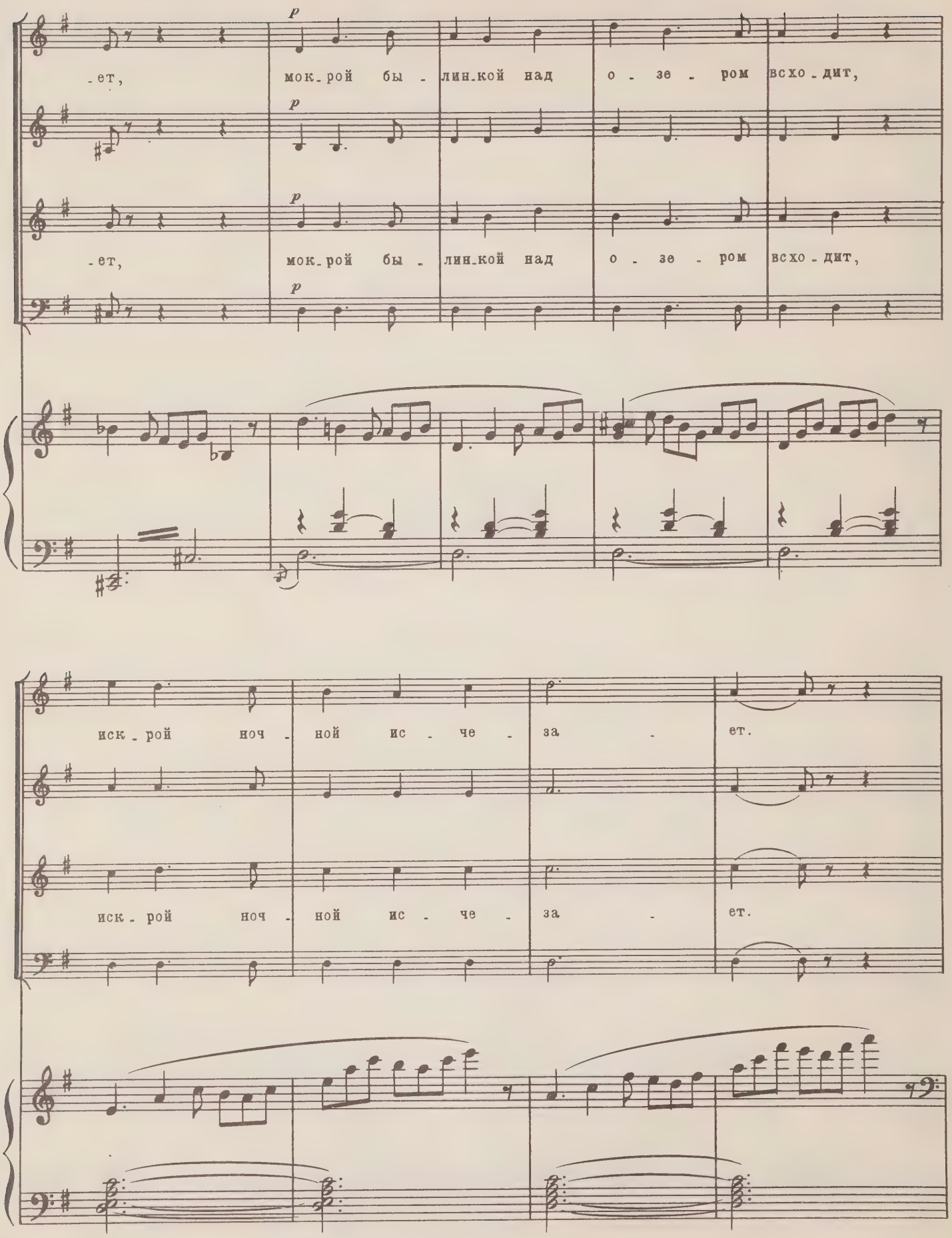
cresc.

cresc.

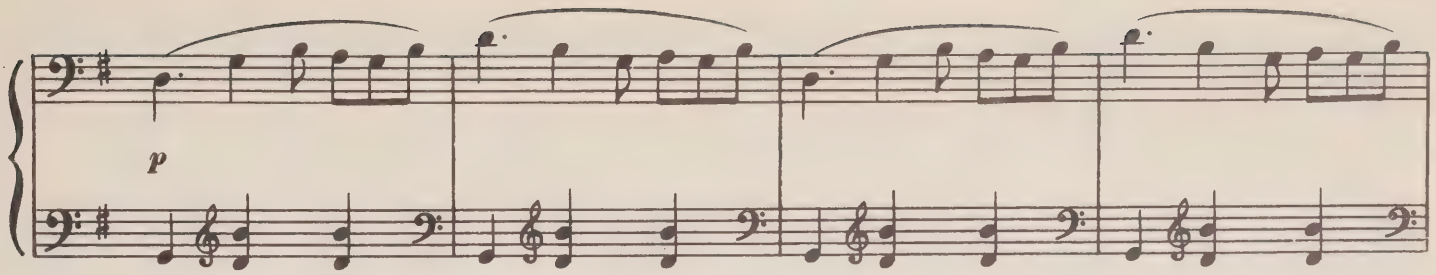

f
мо - ло - дец - лов - чий в со - сед - ствен - ном бо -
f
мо - ло - дец - лов - чий в со - сед - ствен - ном бо -
f
[f]
-ре, де - ви - ца... кто е - е
p
mf
-ре, де - ви - ца... кто е - е
p
mf
p

8299


pp
зна - ет?
Бог весть, ко - гда и от -
pp
pp
зна - ет?
Бог весть, ко - гда и от -
pp
f
pp sempre legato
-ку - да при - хо - дит,
бог весть, ку - да про - па - да -
-ку - да при - хо - дит,
бог весть, ку - да про - па - да -


p
-ет, мок-рой бы-лин-кой над о-зе-ром всхо-дит,
p
p
-ет, мок-рой бы-лин-кой над о-зе-ром всхо-дит,
p
иск-рой ноч-ной ис-че-за-ет.
иск-рой ноч-ной ис-че-за-ет.

8299



Тенор соло

p

Пол - но та - ить - ся, мо - я до - ро - га - я!

100

Вы - мол - ви сло - во для бо - га:

где тво - я ха - та, семь - я где род - на - я?

Как к те_бе путь и до_ро_га?

110

Ми_ну_ло ле_то, ли_сточ_ки ва_лят_ся,

pp

хо_лод_но в по_ле про_стор_ном... А_ли все_

p

120

_гда мне те_бя до_жи_дать_ся здесь на при_

-бре - жье о - зер - ном? А - ли все-

p

-гда ты, как тень гро-бо - ва - я, бро - дишь пол-

130

-ноч - ной по - ро - ю? Луч - ше ко мне при-хо-

-ди, до - ро - га - я, луч - ше о - стань - ся со

140

мно - ю. Вот и из - бен - ка мо - я не - да -

- леч - ко, ви - дишь, где ча - ще ло -

- щи - на; бу - дет у нас с то - бой лав - ка и печ - ка,

150

бу - дет и хлеб и ди - чи - на.

Poco meno mosso (Moderato) ♩ = 120

Сопрано соло

f

Пар - ням не ве - рю я, что бы ни пе - ли, зна - ю я все их у -

f *p*

160

- лов - ки, в го - ло - се их со - ло - вьи - ны - е тре - ли, в серд - це их

f *p*

170

ли - сьи сно - ров - ки. Ты на - сме - ешь - ся по - том на - до мно - ю,

pp

espr.

ки - нешь ме - ня и за - гу - бишь. Я те - бе тай - ну, по -

espr. *pp*

180

-жа-луй, от-кро-ю, толь-ко... ты вправ-ду ли

accel. Animato

Сопрано соло

лю-бишь?

Тенор соло

f

Бу-ду я ве-рен всю жизнь мо-ей ми-лой,

accel. Animato

190

Тенор соло

ес-ли ж за-бу-ду ми-лу-ю, на ду-шу,

sf *sf* *sf*

тем-ной кля-ну-ся я си-лой, веч-ну-ю му-ку при-

200

sf

ritard. molto

-му я.

sf dim.

p

Tempo I (Moderato) ♩= 120

Сопрано соло

p

Будь же ты ве - рен в свя - щен - ном о - бе - те;

210

es - лиж кто клят - ву за - бу - дет, го - ре е -

cresc.

-му и на ны - неш - нем све - те, го - ре и там е - му

con forza

f

220

Allegro non troppo (Tempo I) ♩=132 e sempre animando poco a poco

Сопрано соло

бу - дет.

С. *p* Мол - ви - ла стро - го - е сло - во де -

А. *p*

Т. *p* Мол - ви - ла стро - го - е сло - во де -

Б. *p*

Allegro non troppo (Tempo I) ♩=132 e sempre animando poco a poco

pp

- ви - ца. Мол - вив, ве - нок на - де - ва - ет,

- ви - ца. Мол - вив, ве - нок на - де - ва - ет,

пар - ню мах - ну - ла ру - кой и, как пти - ца,

пар - ню мах - ну - ла ру - кой и, как пти - ца,

p

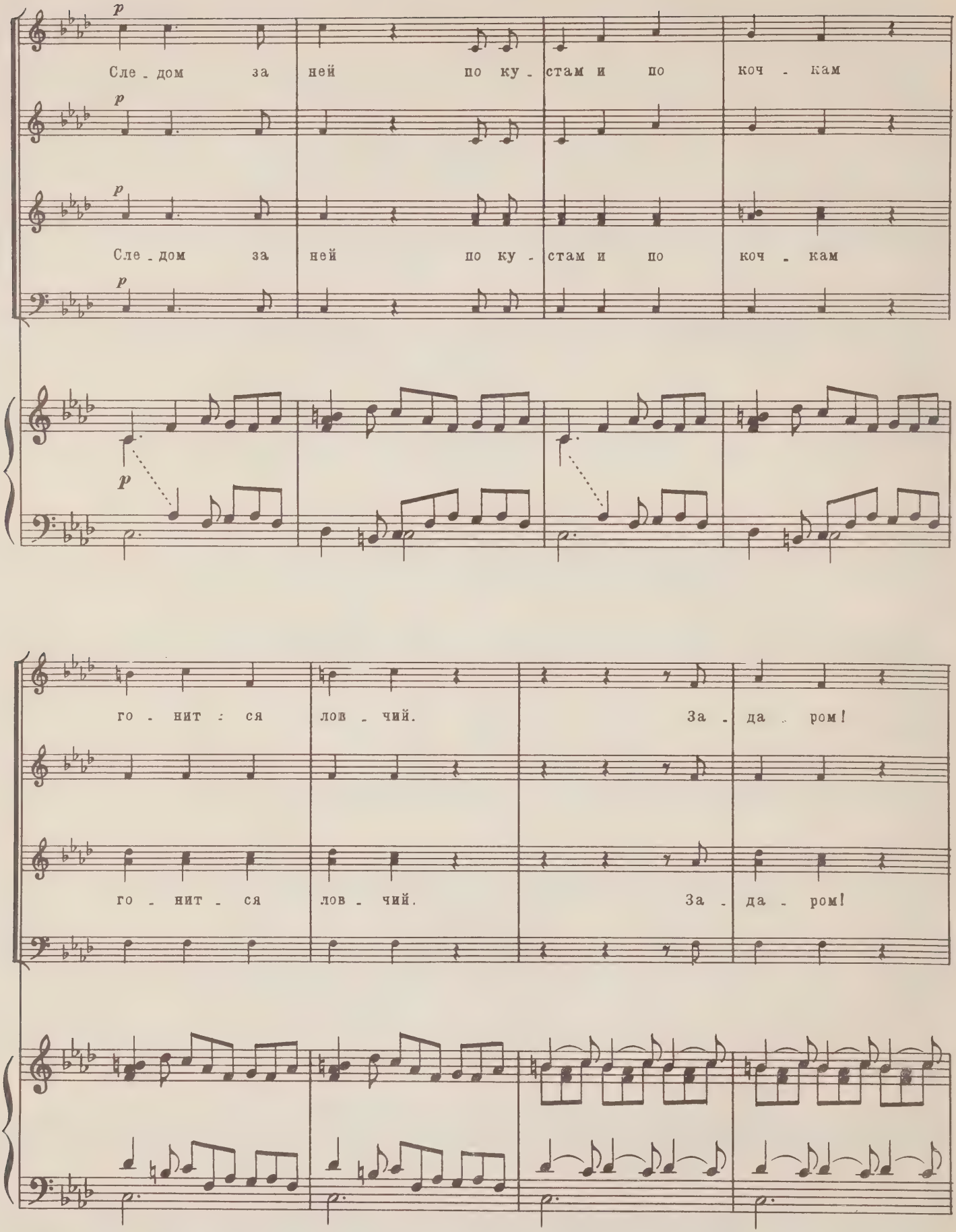
230

в тем - ных ку - стах ис - че - за - ет.

в тем - ных ку - стах ис - че - за - ет.

poco cresc.

240


p
Сле - дом за ней по ку - стам и по коч - кам
p
Сле - дом за ней по ку - стам и по коч - кам
p
p
го - нит - ся лов - чий. За - да - ром!
го - нит - ся лов - чий. За - да - ром!

Сгиб - ла, у - мча - лась из глаз ве - те - ро - чком,

Сгиб - ла, у - мча - лась из глаз ве - те - ро - чком,

poco cresc.

250

poco cresc.

тон - ким рас - се - я - лась па - ром.

poco cresc.

poco cresc.

тон - ким рас - се - я - лась па - ром.

poco cresc.

cresc. molto

f

Он над стрем - ни - ной бе - жит то - роп - ли - во,

f

f

Он над стрем - ни - ной бе - жит то - роп - ли - во,

f

f

260

роб - ко по - во - дит о - ча - ми...

роб - ко по - во - дит о - ча - ми...

cresc.

Allegro animato ♩ = 144

f

Вдруг ви - хорь взвыл над Сви - те - зью бур -

f

f

Вдруг ви - хорь взвыл над Сви - те - зью бур -

f

Fl.
Ob.
Cl.

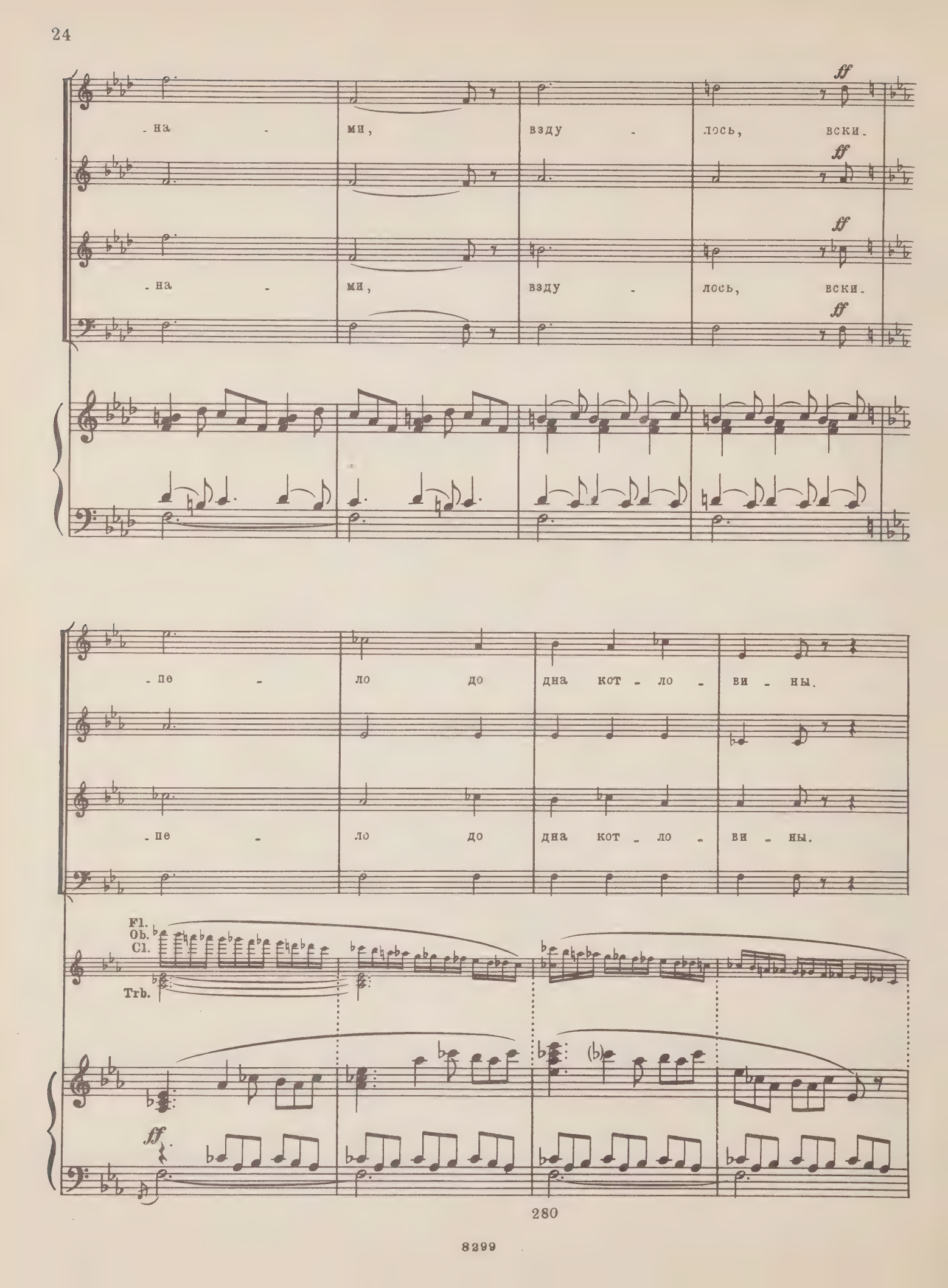
Allegro animato ♩ = 144

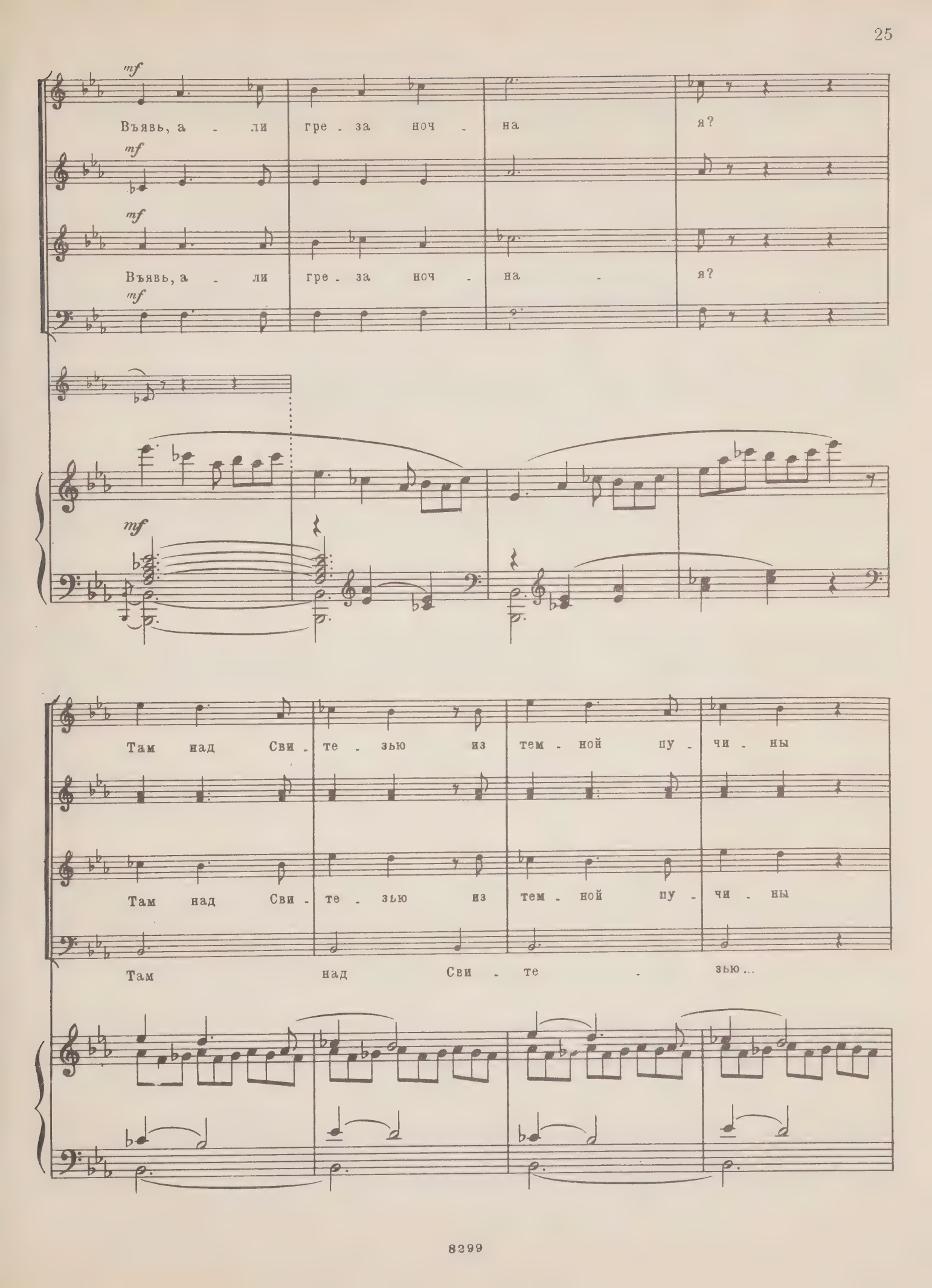
ff

- ли - вой, о - зе - ро взду - лось вол -

- ли - вой, о - зе - ро взду - лось вол -

- ли - вой,


ff
-на - ми, взду - лось, вски.
ff
ff
-на - ми, взду - лось, вски.
ff
-пе - ло до дна кот - ло - ви - ны.
-пе - ло до дна кот - ло - ви - ны.
Fl.
Ob.
Cl.
Trb.
(b)
ff


mf
Въявь, а - ли гре - за ноч - на я?
mf
mf
Въявь, а - ли гре - за ноч - на - я?
mf
mf
Там над Сви - те - зью из тем - ной пу - чи - ны
Там над Сви - те - зью из тем - ной пу - чи - ны
Там над Сви - те - зью...

allargando poco a poco

p

всплы - ла кра - са мо - ло - да - я.

p

p

Всплы - ла кра-

p

allargando poco a poco

p

290

Т.

-са мо - ло - да - я.

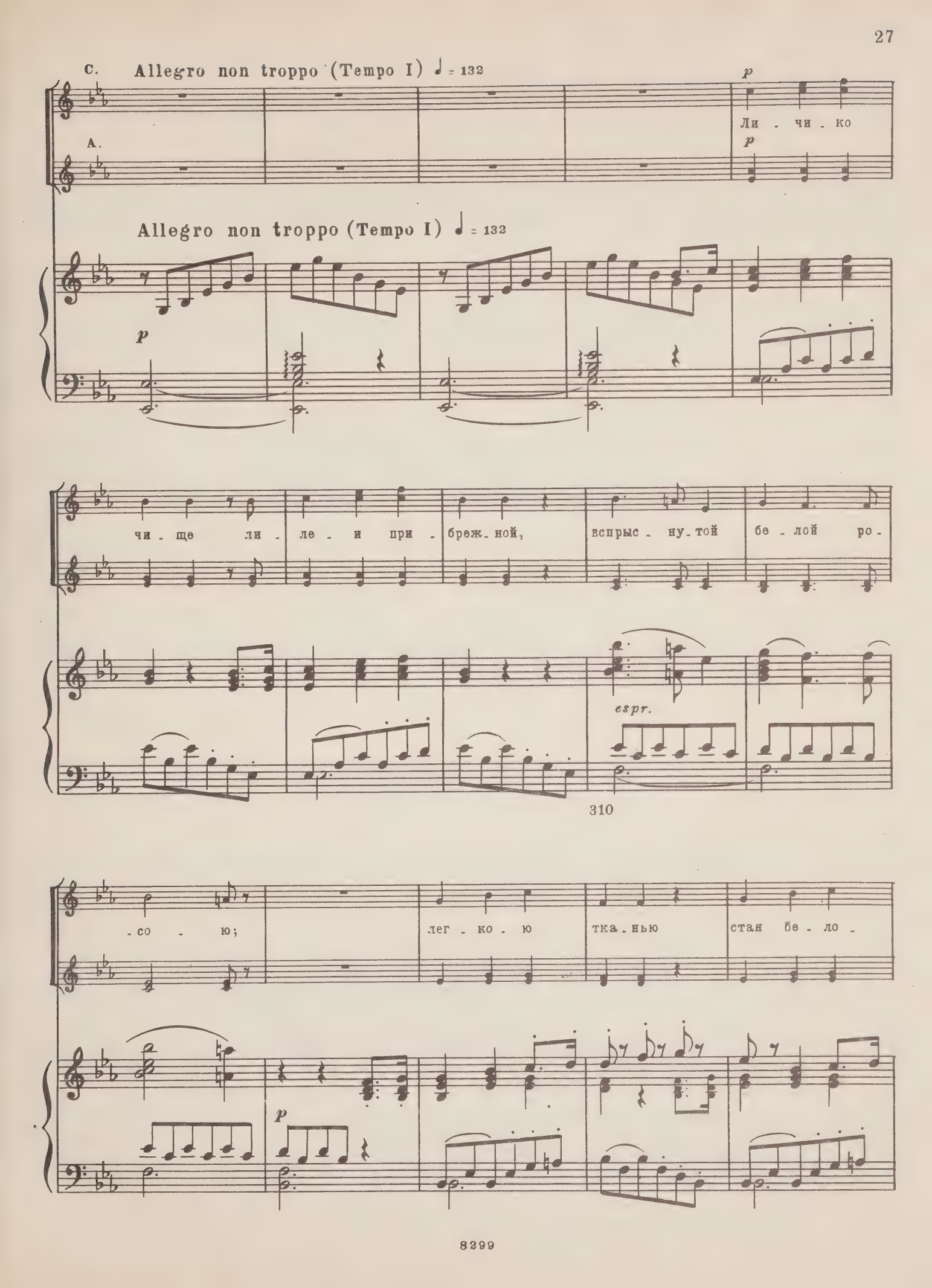
pp

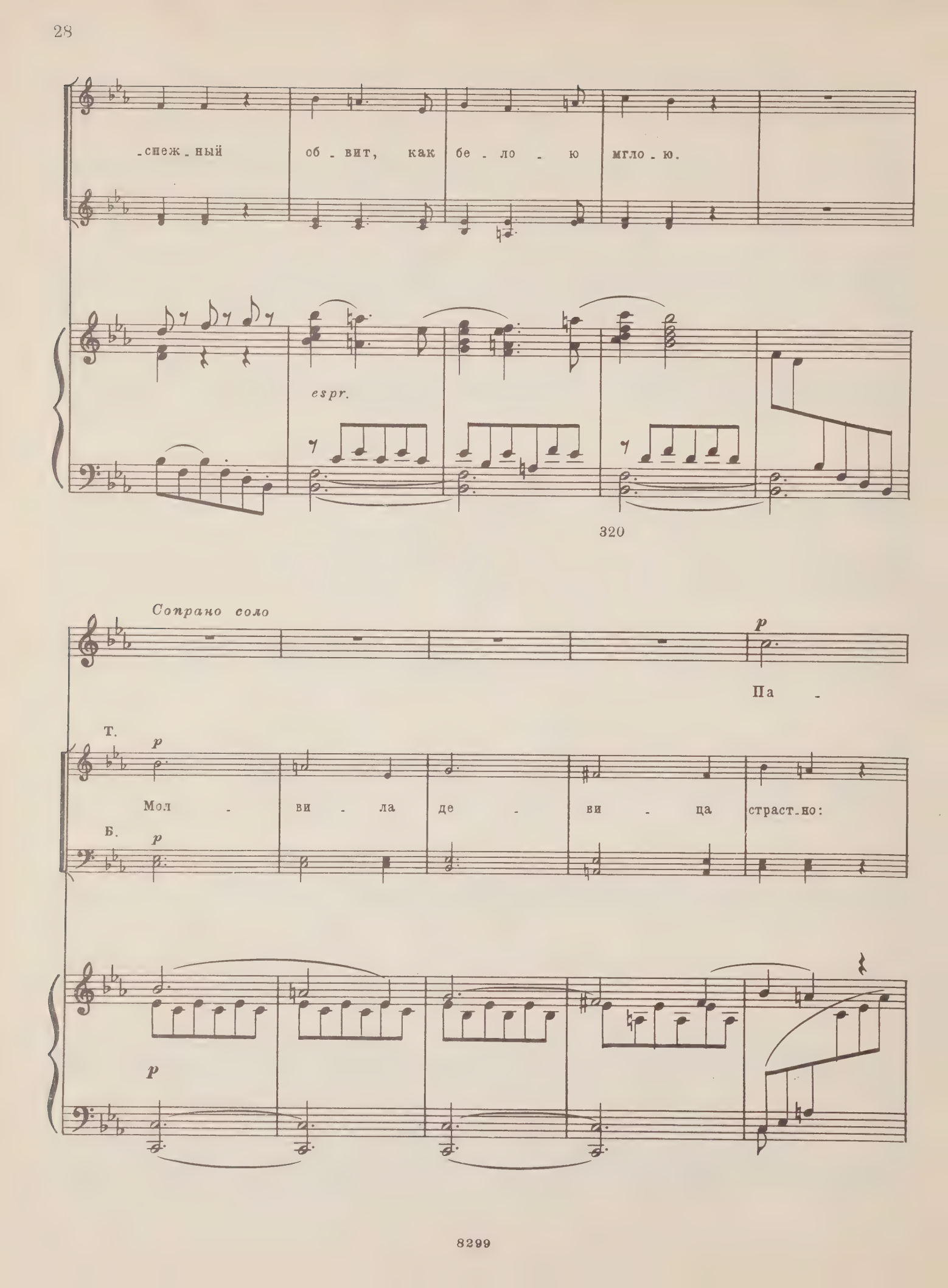
Всплы-ла ...

Б.

pp

300


C.
Allegro non troppo (Tempo I) ♩ = 132
p
Ли - чи - ко
A.
p
Allegro non troppo (Tempo I) ♩ = 132
p
чи - ще ли - ле - и при - брож - ной, вспрыс - ну - той бе - лой ро -
espr.
310
- со - ю; лег - ко - ю тка - нью стан бе - ло -
p


-снеж-ный об-вит, как бе-ло-ю мгло-ю.
espr.
320
Сопрано соло
p
Па-
Т.
p
Мол-ви-ла де-ви-ца страст-но:
Б.
p
p

Сопрано соло

-рень при - го - жий мой, па -

330

-рень кра - си - вый, кто

Сопрано соло

ты?

С.

p

Мол - ви - ла... Ве - тер по - кров ей ко - лы - шет,

А.

p

За -

бе - лу - ю грудь от - кры - ва - я.

340

Сопрано соло

- чем над Сви - те - зью бур -

- ли - вой бро - дишь по

350

-ро - ю не - наст - ной?

L'istesso tempo ♩=♩

Пол - но жа - леть те - бе

пташ - ки от - лет - ной,

глу - пой и вег - ре - ной дев - ки жа - леть...

espressivo assai

Ты по ней сох - нешь, а ей, пе - ре - мет - ной,

p

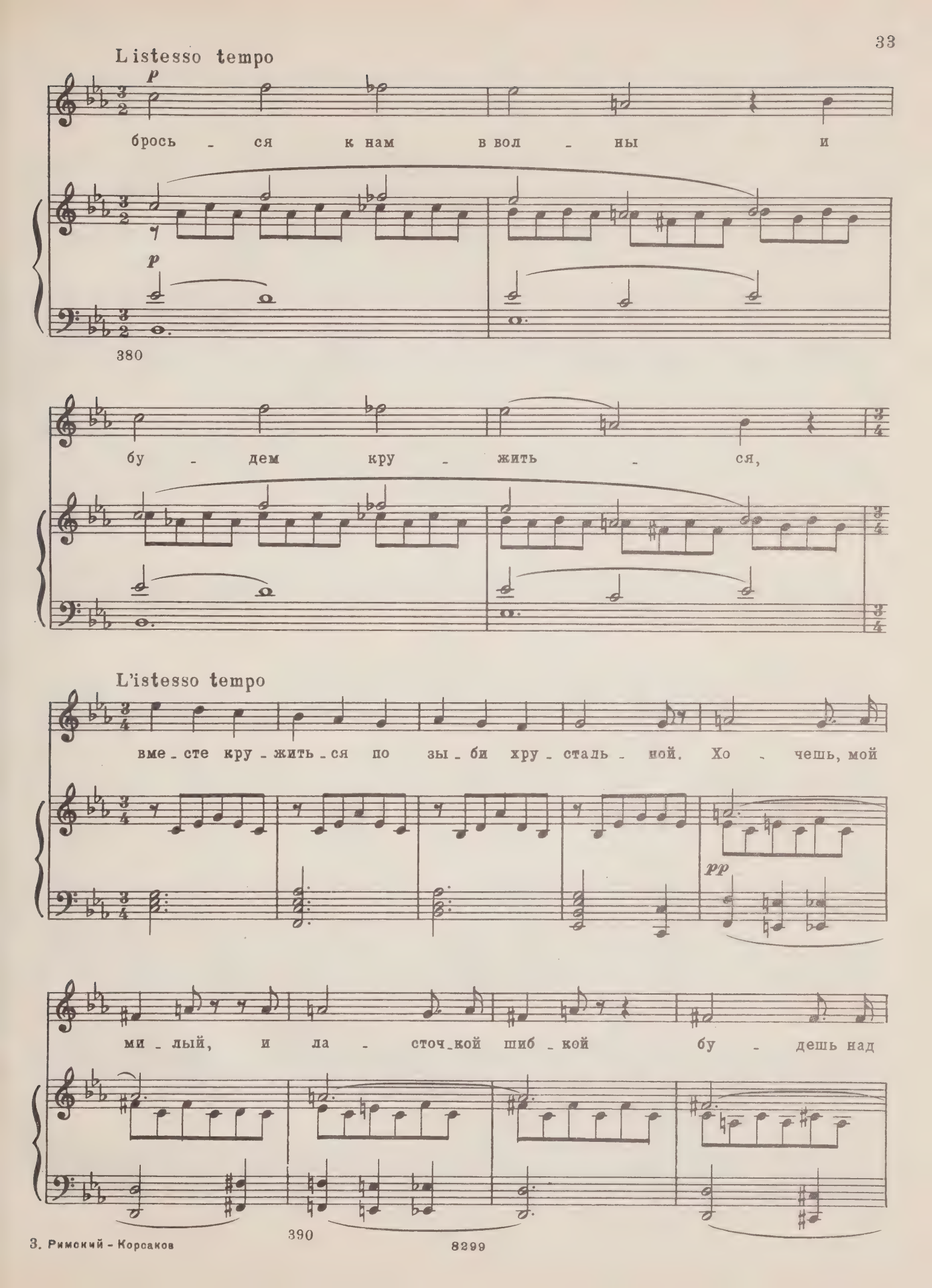
толь - ко смеш - ки да из - дев - ки.

370

Пол - но взды - хать те - бе, пол - но то - мить - ся,

p

нянь - чить - ся с ду - мой пе - чаль - ной:


Listesso tempo
p
брось - ся к нам в вол - ны и
p
380
бу - дем кру - жить - ся,
L'istesso tempo
вме - сте кру - жить - ся по зы - би хру - сталь - ной. Хо - чешь, мой
pp
ми - лый, и ла - сточ - кой шиб - кой бу - дешь над
390

Сопрано соло

о - зе-ром мчать - ся...

С.

p

Па-рень хоть смот-рит, не смот-рит, а

А.

p

Т.

p

Па-рень хоть смот-рит, не смот-рит, а

Б.

p

Па - рень хоть смот - рит, не

Тенор соло *a piena voce*

p

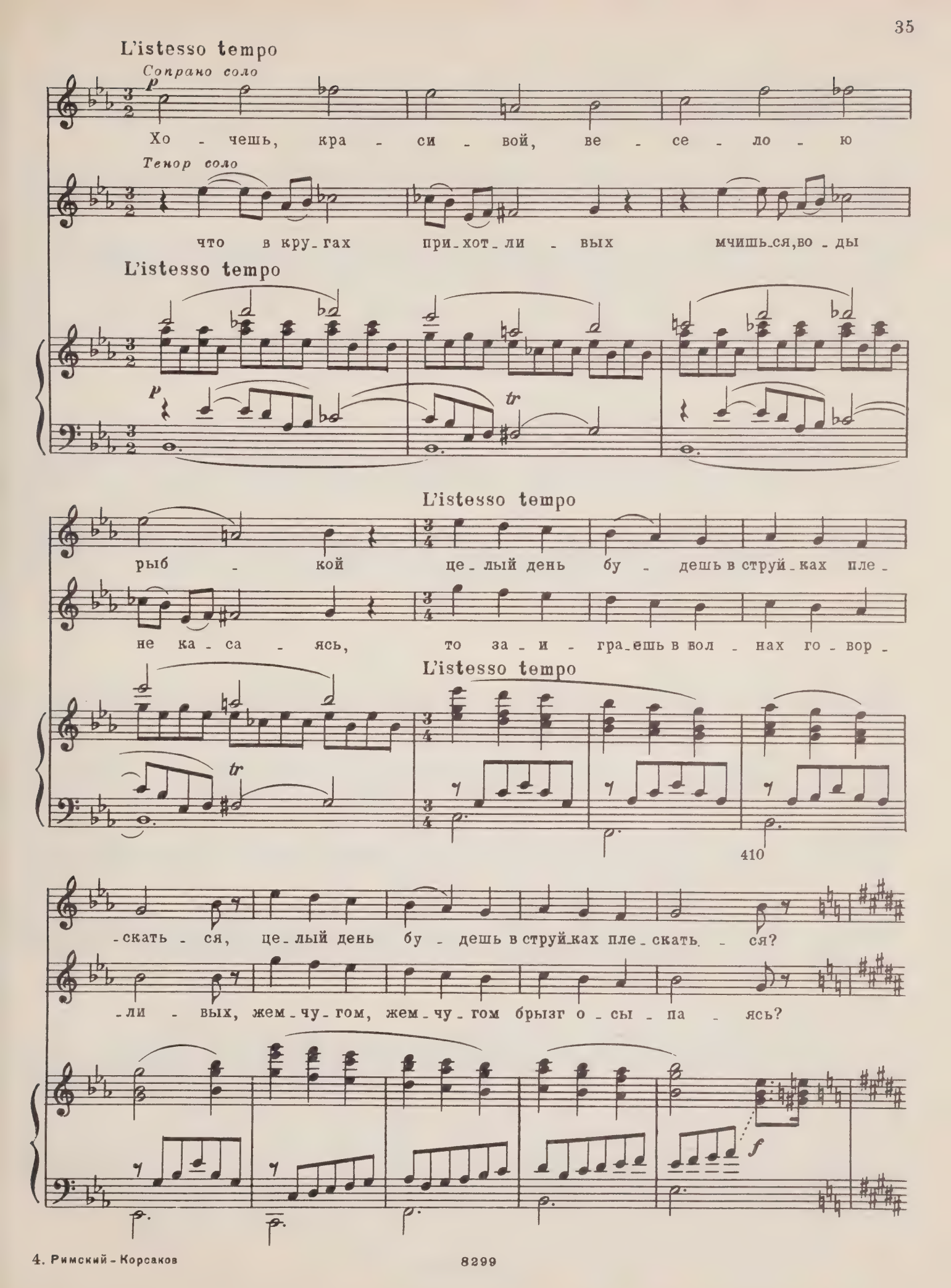
Кто ты, кра - са,

слы-шит: близ-ко кра - са мо - ло - да - я.

слы-шит: близ-ко кра - са мо - ло - да - я.

смот-рит...

mf


L'istesso tempo
Сопрано соло
p
Хо - чешь, кра - си - вой, ве - се - ло - ю
Тенор соло
что в кру - гах при - хот - ли - вых мчишь - ся, во - ды
L'istesso tempo
p
tr
L'istesso tempo
рыб - кой це - лый день бу - дешь в струй - ках пле -
не ка - са - ясь, то за - и - гра - ешь в вол - нах го - вор -
L'istesso tempo
tr
410
- скать - ся, це - лый день бу - дешь в струй - ках пле - скать - ся?
- ли - вых, жем - чу - гом, жем - чу - гом брызг о - сы - па - ясь?
f

С. sempre animando poco a poco

f

И по - за - был он про преж - ню - ю лю - бу,

А.

f

Т.

f

И по - за - был он про преж - ню - ю лю - бу,

Б.

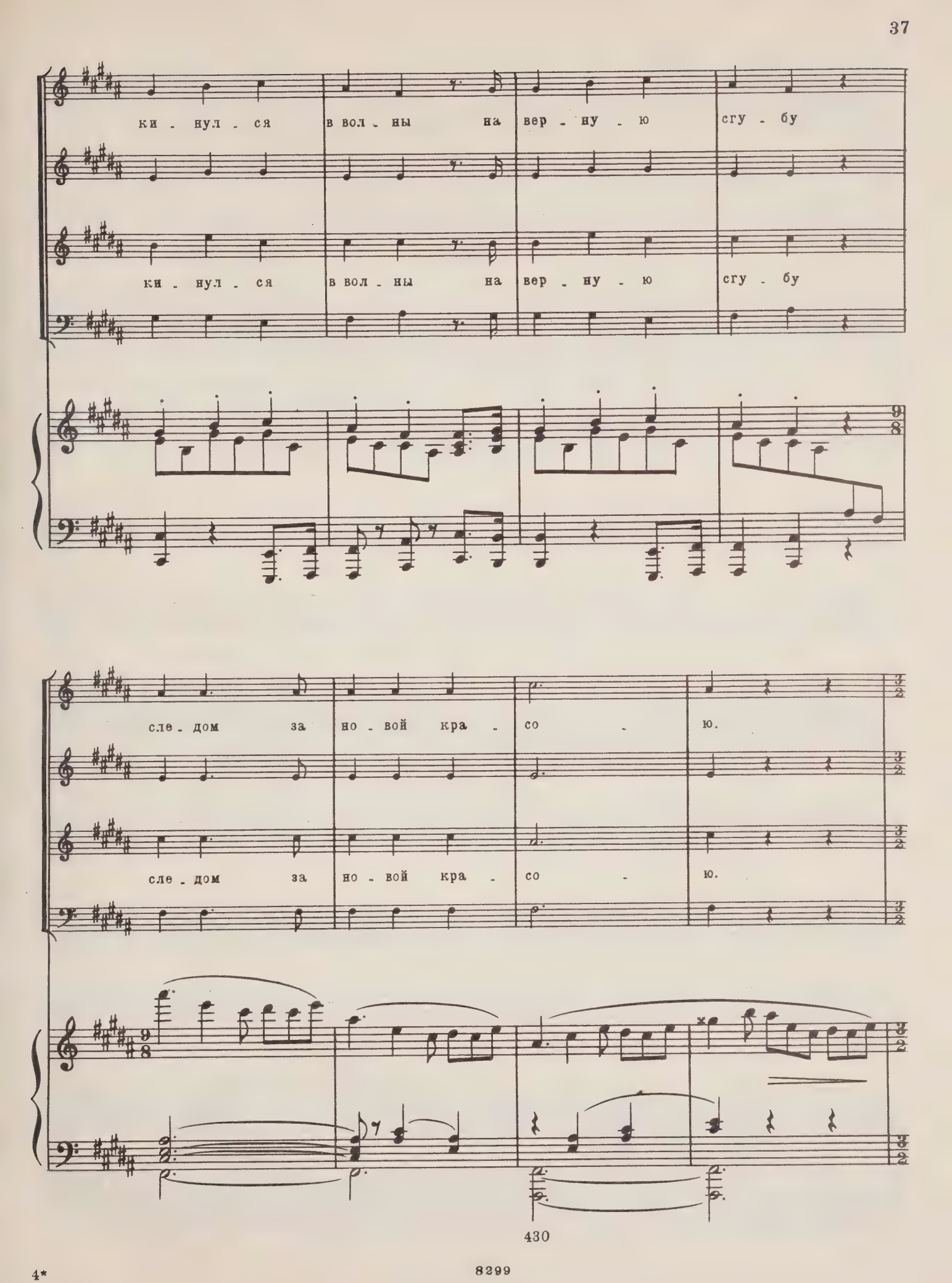
f

sempre animando poco a poco

клят - во - ю пре - зрел свя - то - ю,

клят - во - ю пре - зрел свя - то - ю,

mf


ки - нул - ся в вол - ны на вер - ну - ю сгу - бу
ки - нул - ся в вол - ны на вер - ну - ю сгу - бу
сле - дом за но - вой кра - со - ю.
сле - дом за но - вой кра - со - ю.

L'istesso tempo

Сопрано соло

p dolce

Но - чью на ло - же вол -

Тенор соло

p

До - ле мне, мо - лод - цу,

L'istesso tempo

p

- ны се - ре - бри - стой

ждать не - ту мо - чи,

лан - ды - шей мы на - бро - са - ем,

стан твой об - нять дай ру - ка - ми.

L'istesso tempo

слад - ко за - дрем - лем под

До - ле-е ждать не-ту мо - чи,

L'istesso tempo

440

сень - ю стру - и - стой,

стан твой об - нять дай ру - ка - ми,

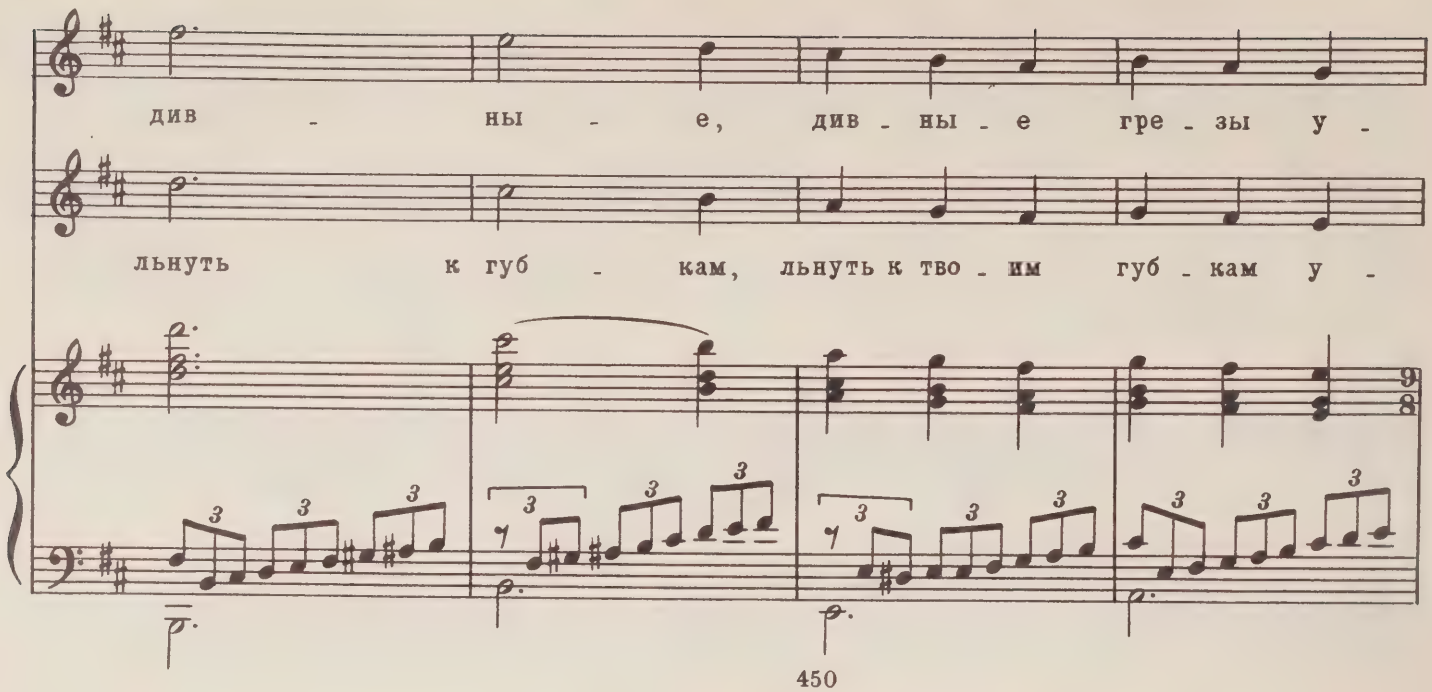
f

див - ны - е, див - ны - е гре - зы у - зна - ем,

f

дай на - гля - деть - ся в про - зрач - ны - е о - чи,

f



450

Allegro animato ♩ = 144

Сопрано соло

-зна - ем.

Тенор соло

-ста - ми.

С. *f* Вот над вол - на - ми не - сет - ся он сме - ло,

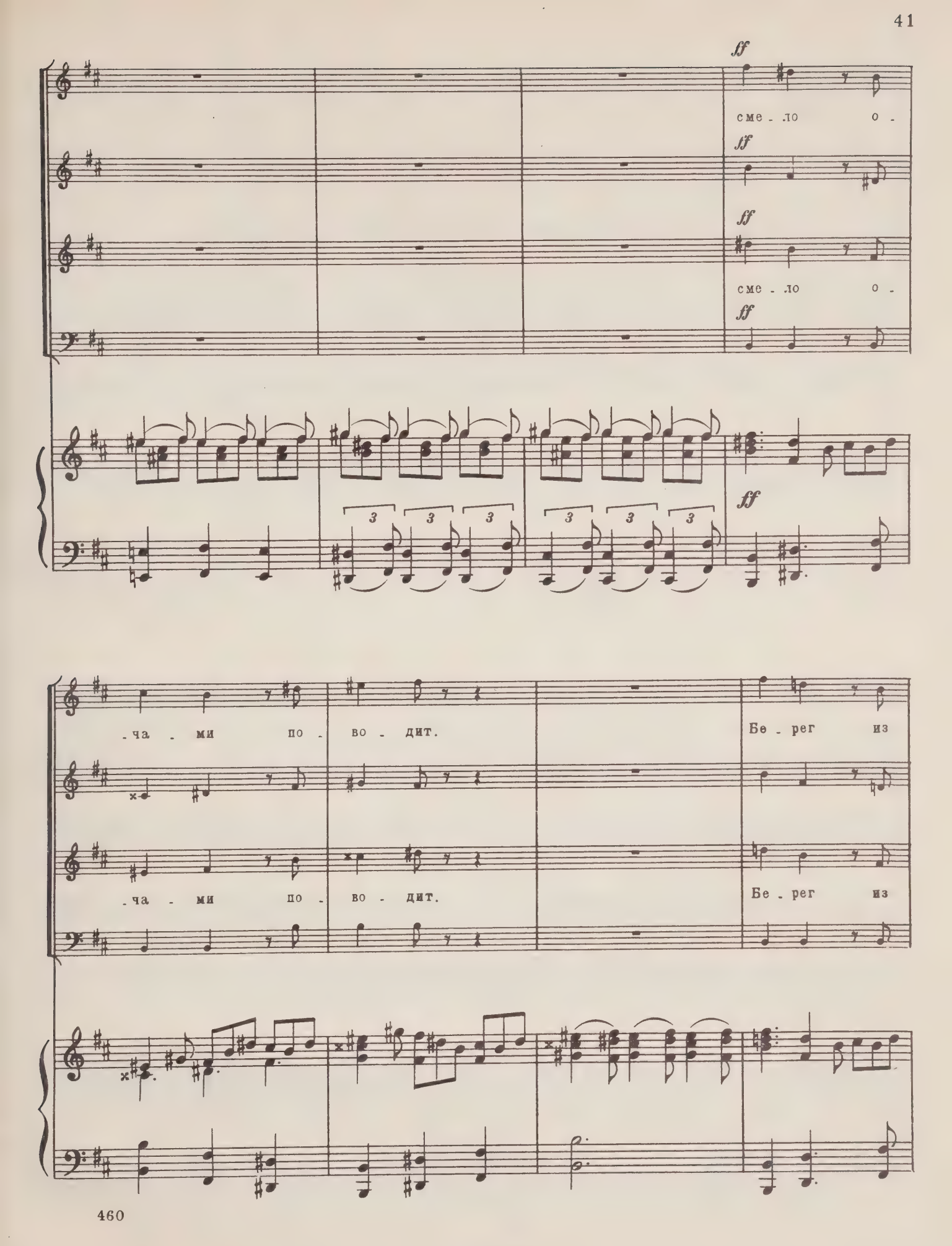
А. *f*

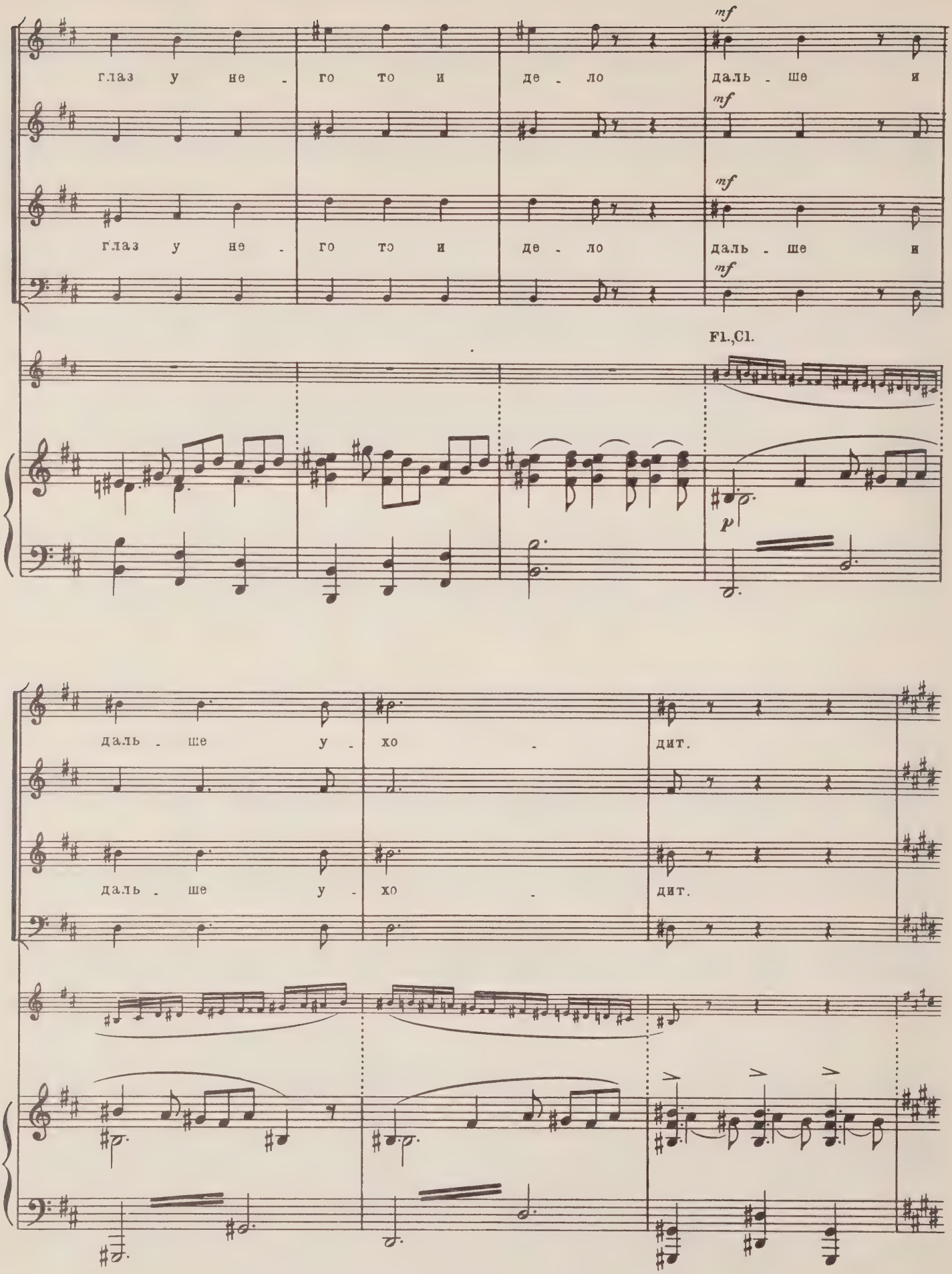
Т. *f* Вот над вол - на - ми не - сет - ся он сме - ло,

Б. *f*

Allegro animato ♩ = 144

f


ff
сме - ло о -
ff
ff
сме - ло о -
ff
ff
3 3 3 3 3 3
- ча - ми по - во - дит.
Бе - рег из
- ча - ми по - во - дит.
Бе - рег из


mf
глаз у не - го то и де - ло даль - ше и
mf
mf
глаз у не - го то и де - ло даль - ше и
mf
Fl.,Cl.
p
даль - ше у - хо - дит.
даль - ше у - хо - дит.

ff

В э - тот миг ме - сяц над ту - че - ю чер - ной

ff

ff

В э - тот миг ме - сяц над ту - че - ю чер - ной

ff

ff

вы - плыл сквозь те - мень ноч - ну - ю.

вы - плыл сквозь те - мень ноч - ну - ю.

mf

Лов - чий взгля - нул и в кра - сот - ке о - зер - ной

mf

mf

Лов - чий взгля - нул и в кра - сот - ке о - зер - ной

mf

Fl., Cl.

p

480

p

при - знал по - дру - гу бы - лу - ю.

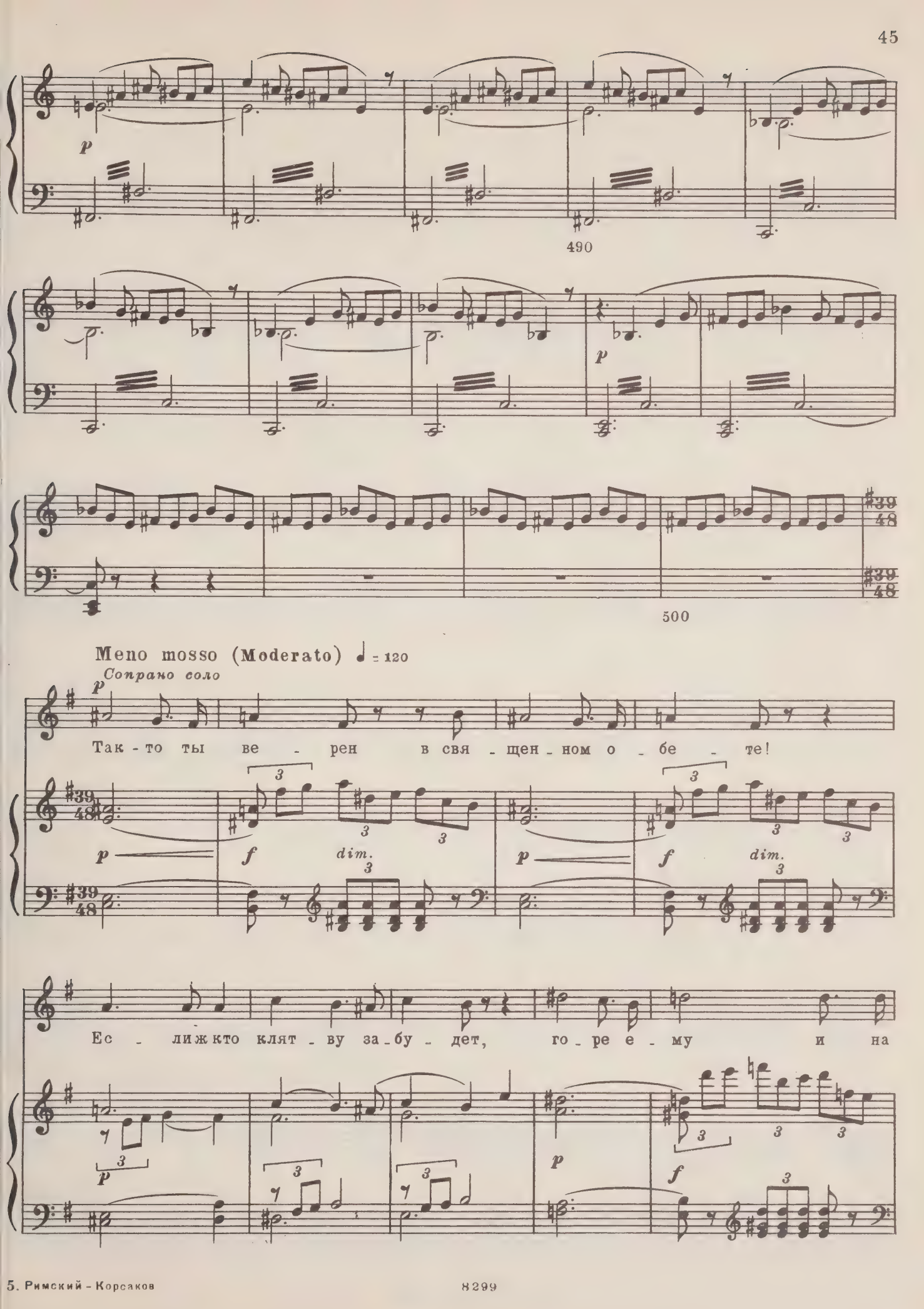
p

p

при - знал по - дру - гу бы - лу - ю.

p

p


490
500
Meno mosso (Moderato) ♩ = 120
Сопрано соло
Так - то ты ве - рен в свя - щен - ном о - бе - те!
Ес - ли жкто клят - ву за - бу - дет, го - ре е - му и на

cresc. f

ны - неш-нем све - те, го - ре и там е - му бу - дет.

p cresc. f

510

Нет, не те - бе над хо - лод-ной стру - е - ю

f

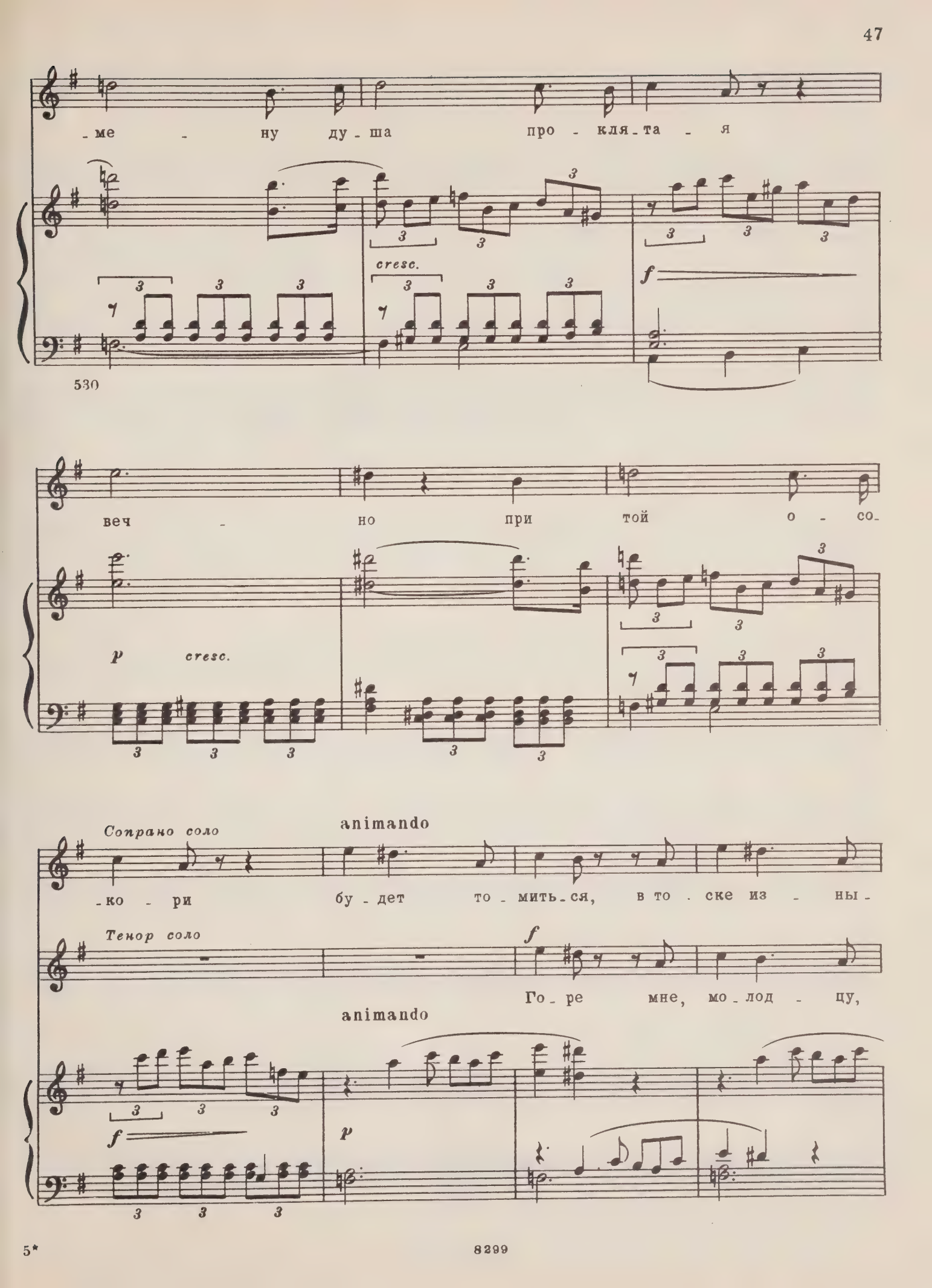
рыб-кой ве - се - лой пле-скать - ся,— те - ло тво - е рас - па -

p f

520

-дет-ся зем - ле - ю, о-чи пе - ском за-со - рят-ся. А за из-

p


-ме - ну ду-ша про - кля-та - я
cresc.
f
530
веч - но при той о - со-
p cresc.
Сопрано соло
animando
-ко - ри бу-дет то-мить-ся, в то-ске из - ны-
Тенор соло
f
Го-ре мне, мо-лод - цу,
animando
f
p

-ва - я; го - ре из - мен - ни - ку, го -

го - ре! Го - ре мне, го -

cresc.

540

Allegro animato ♩= 144

Сопрано соло (Tacet al Fine)

- ре!

Тенор соло (Tacet al Fine)

- ре!

С. *f*

Слу - ша - ет лов - чий, плы - вет то - роп - ли - во,

А. *f*

Т. *f*

Слу - ша - ет лов - чий, плы - вет то - роп - ли - во,

Б. *f*

Allegro animato ♩= 144

f

роб - ко по - во - дит о - ча - ми.

роб - ко по - во - дит о - ча - ми.

cresc.

550

f

Ви - хорь под - нял - ся в ду - бро - ве сон -

f

f

Ви - хорь под - нял - ся в ду - бро - ве сон -

f

...сон -

Fl., Ob., Cl.

ff

- ли - вой, о - зе - ро взду - лось вол -

- ли - вой, о - зе - ро взду - лось вол -

- ли - вой,

- на - ми. Взду - лось, вски-

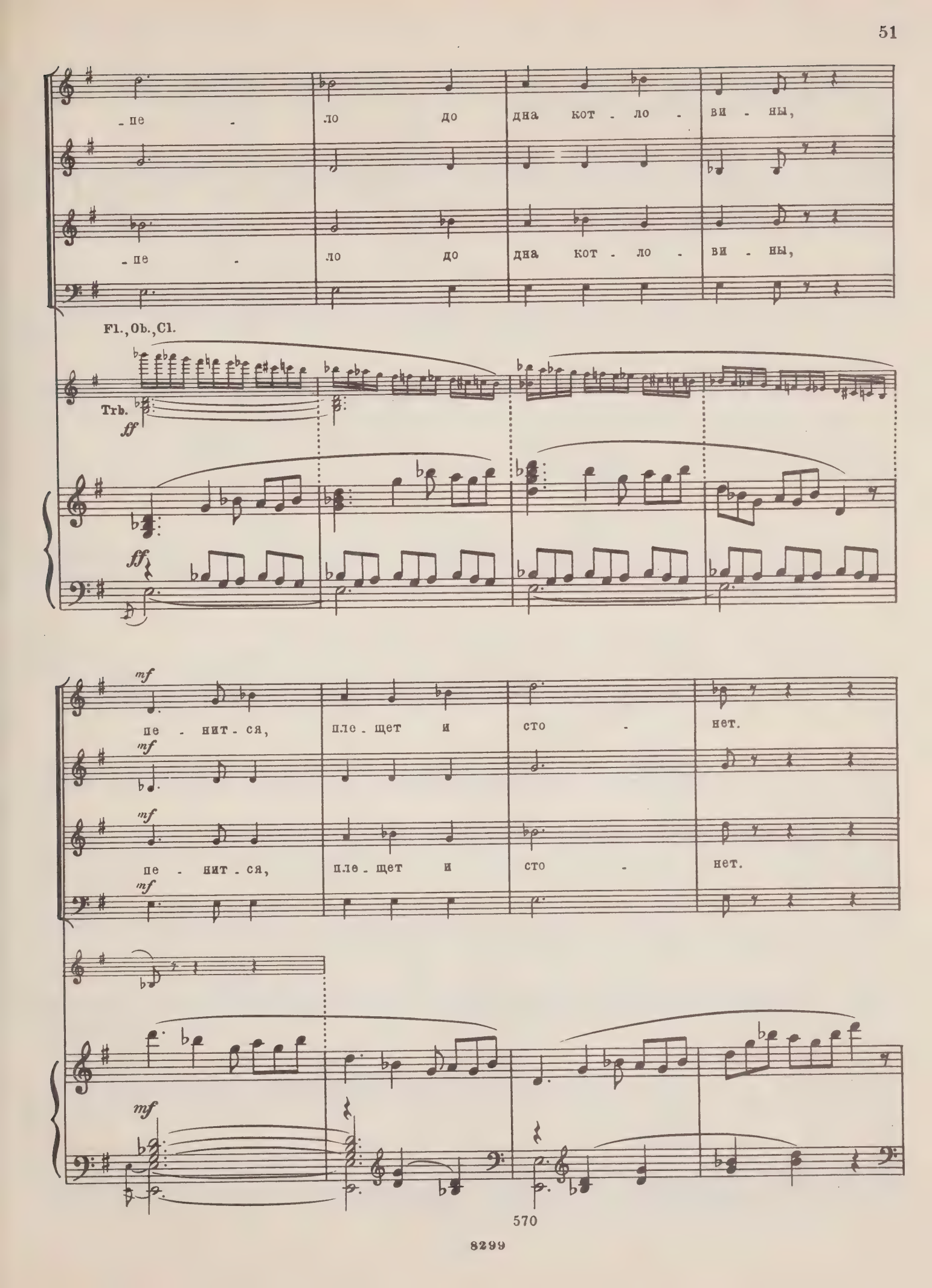
ff

- на - ми. Взду - лось, вски-

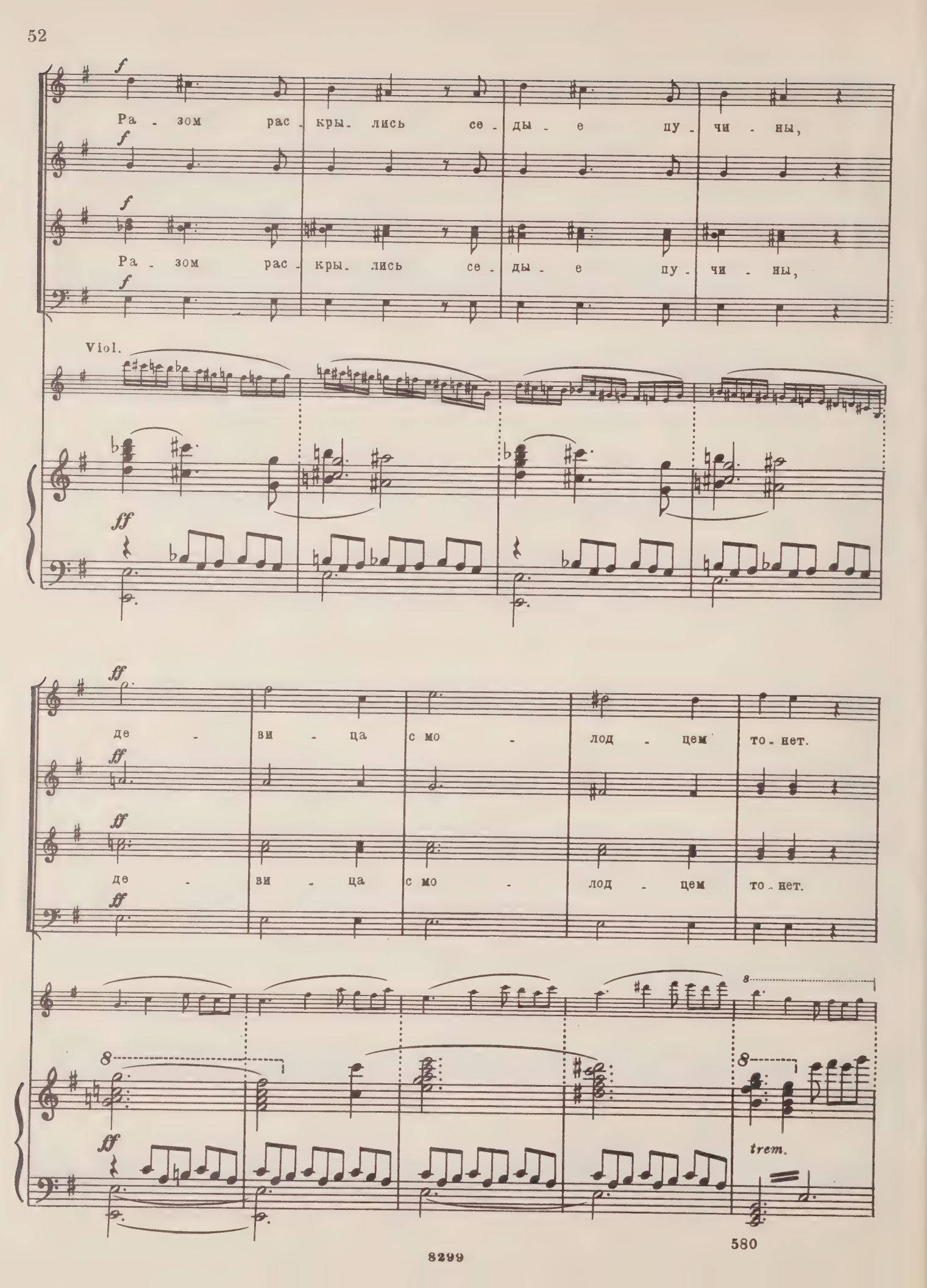
ff

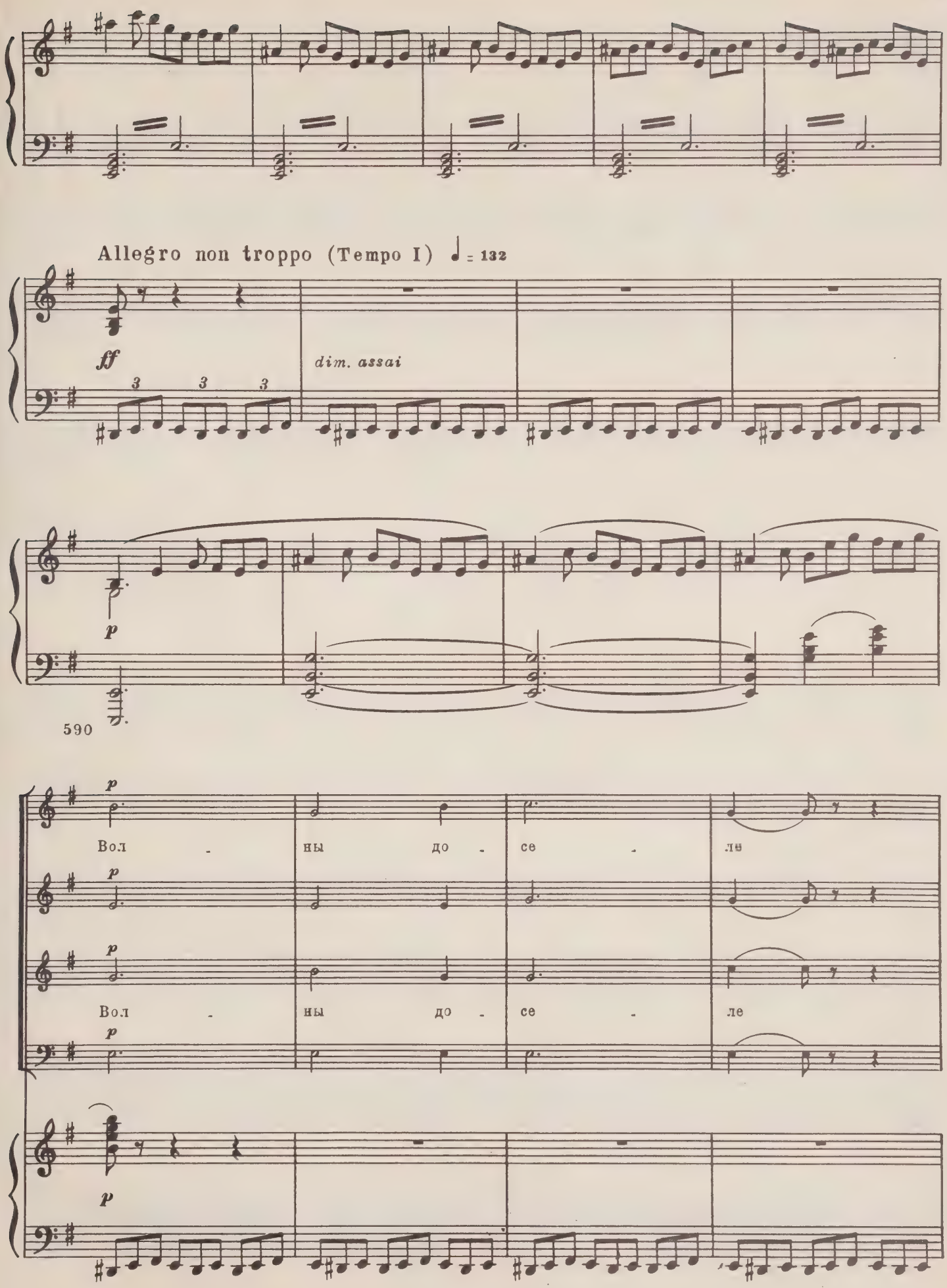
ff

mf


-пе - ло до дна кот - ло - ви - ны,
-пе - ло до дна кот - ло - ви - ны,
Fl., Ob., Cl.
Trb.
ff
mf
пе - нит - ся, пле - щет и сто - нет.
пе - нит - ся, пле - щет и сто - нет.

8299


f
Ра - зом рас - кры - лись се - ды - е пу - чи - ны,
f
f
Ра - зом рас - кры - лись се - ды - е пу - чи - ны,
f
Viol.
ff
ff
де - ви - ца с мо - лод - цем то - нет.
ff
ff
де - ви - ца с мо - лод - цем то - нет.
ff
8
8
8
ff
trem.


Allegro non troppo (Tempo I) ♩= 132
ff
dim. assai
p
590
p
Вол - ны до - се - ле
p
p
Вол - ны до - се - ле
p
p

взды - ма - ют - ся в пе - не,

взды - ма - ют - ся в пе - не,

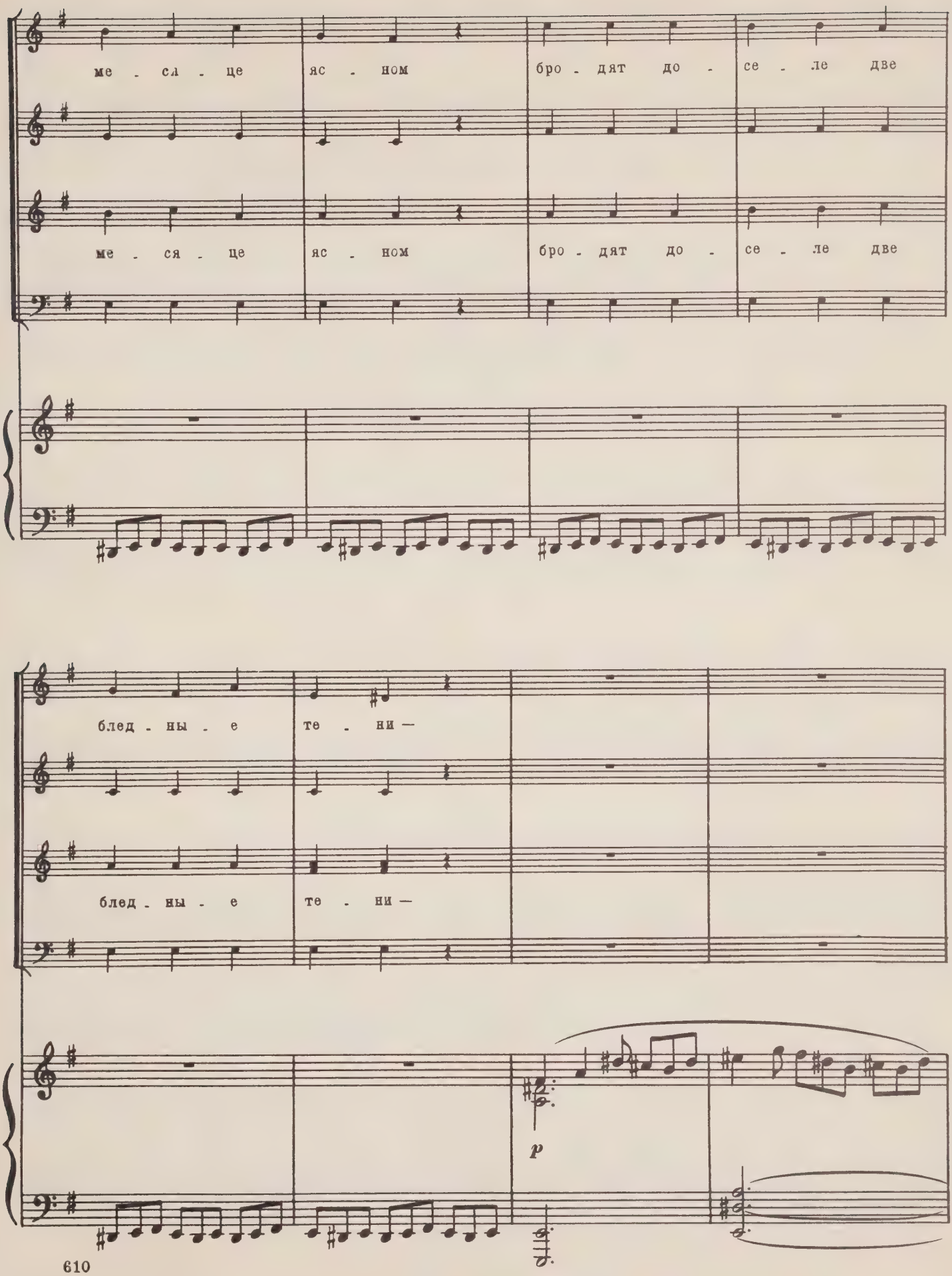
p

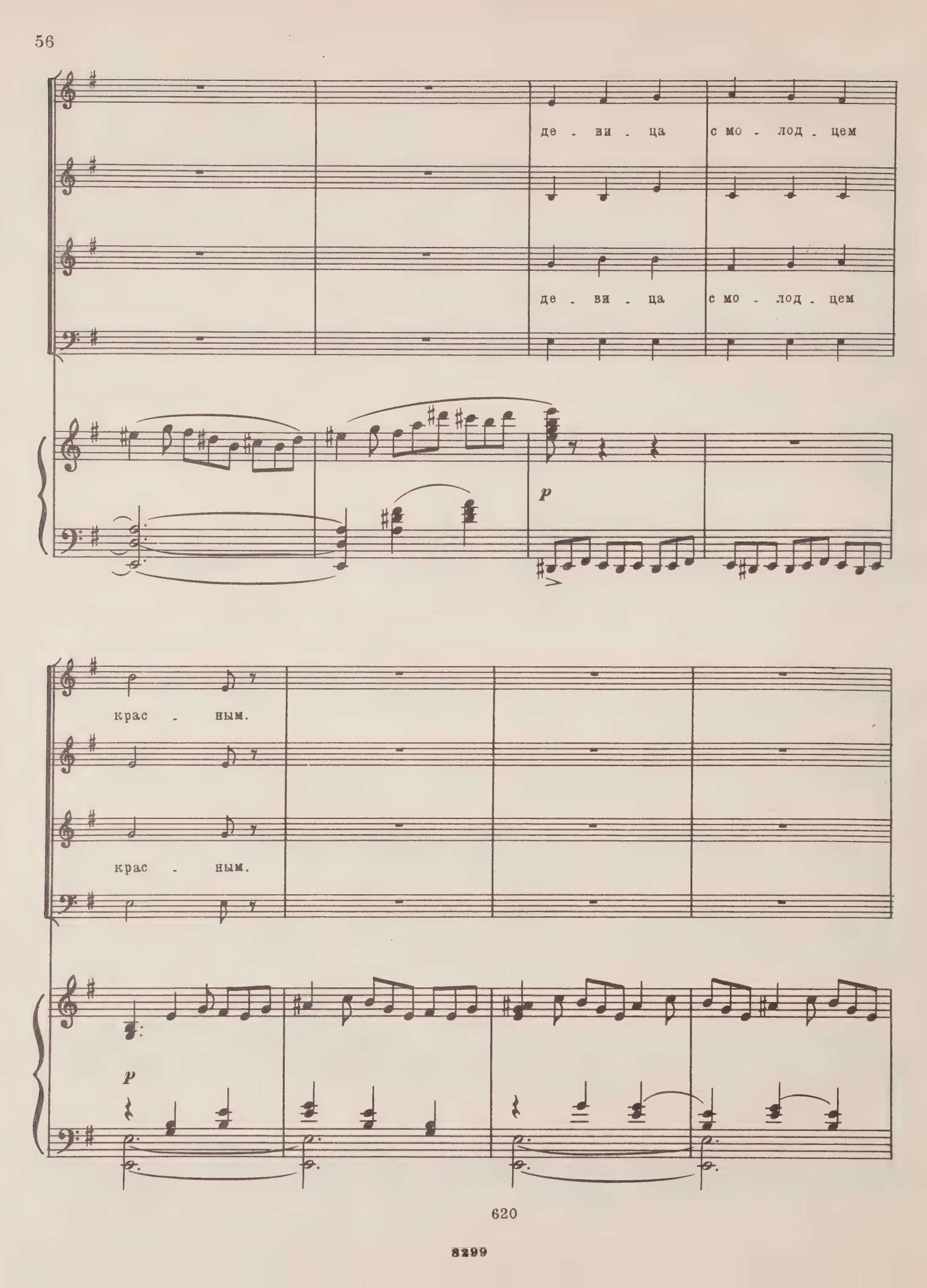
600

ночь - ю при

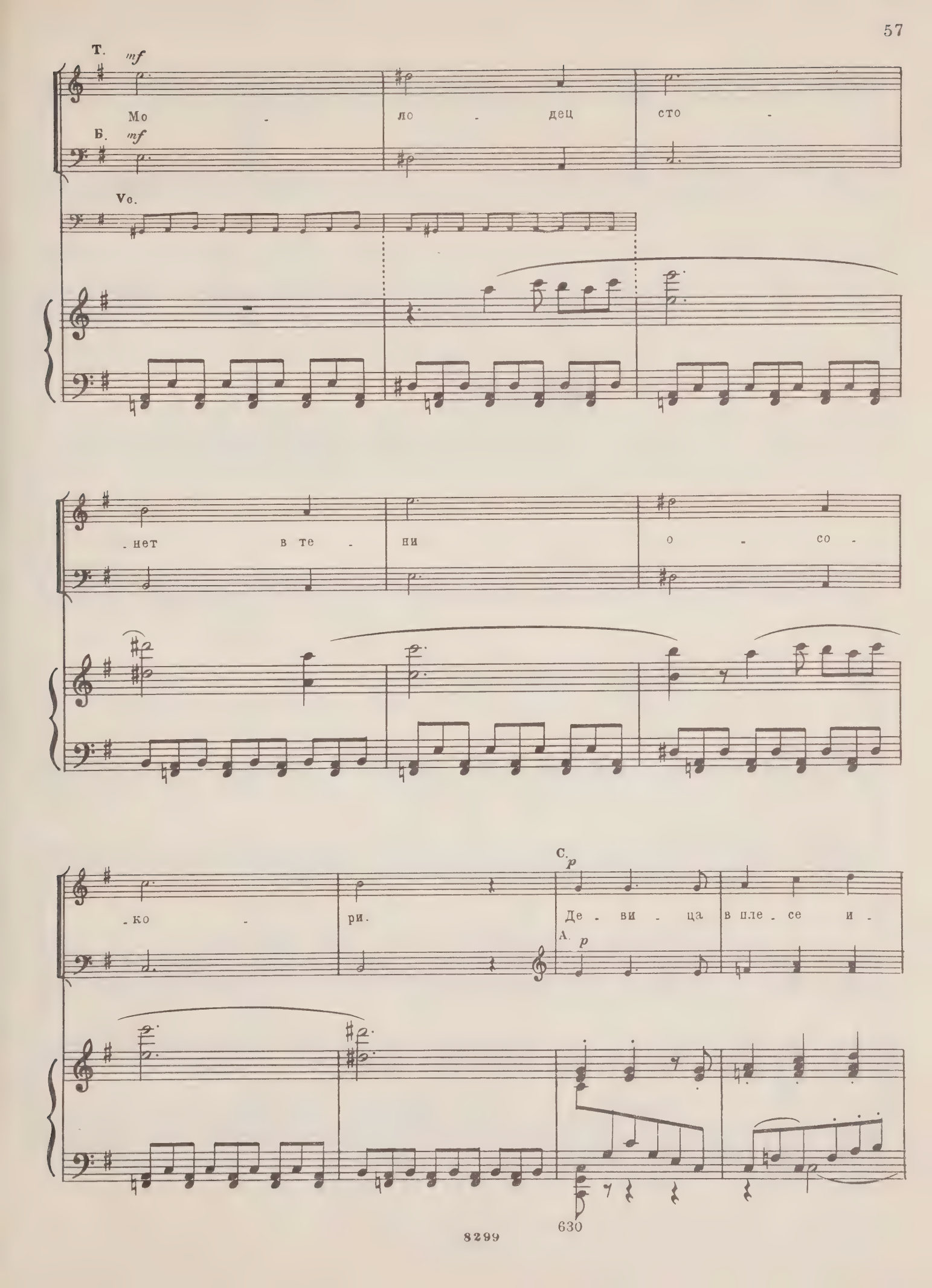
ночь - ю при

p


ме - сл - це яс - ном бро - дят до - се - ле две
ме - ся - це яс - ном бро - дят до - се - ле две
блед - ны - е те - ни —
блед - ны - е те - ни —
p
610



8299


T. mf
Мо - ло - дец сто -
B. mf
Vc.
нет в те - ни о - со -
ко - ри.
C. p
Де - ви - ца в пле - се и -
A. p
630

С.

- гра - ет.

А.

С.

f

Мо - ло - дец лов - чим в со - сед - нем был

А.

f

Т.

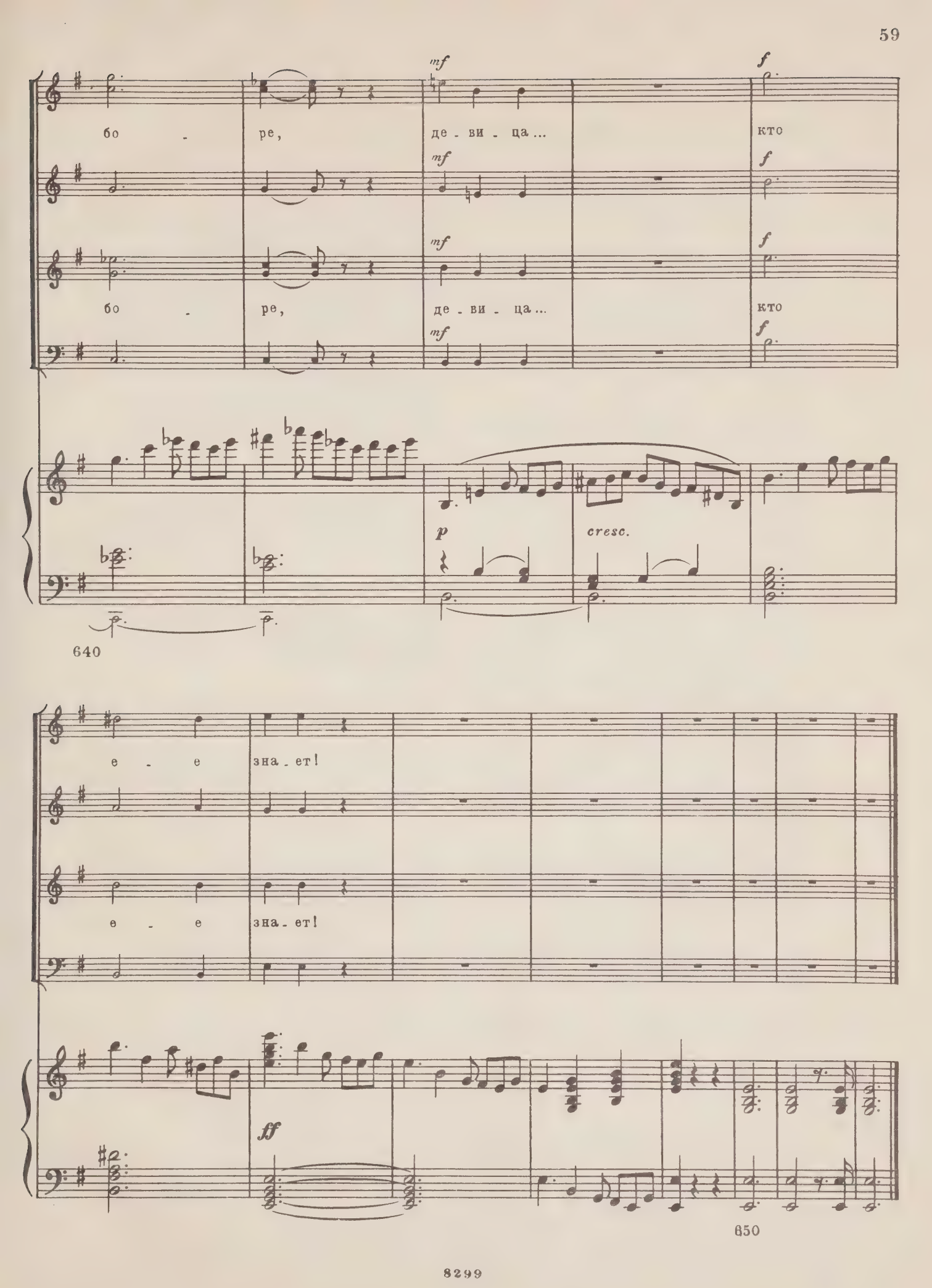
f

Мо - ло - дец лов - чим в со - сед - нем был

Б.

f

f


mf
f
бо - ре, де - ви - ца... кто
mf
f
mf
f
бо - ре, де - ви - ца... кто
mf
f
p
cresc.
640
е - е зна - ет!
е - е зна - ет!
ff
650

ВЫШЛА И ВЫХОДИТ ИЗ ПЕЧАТИ

Хоровая литература

РЕПЕРТУАРНЫЕ СБОРНИКИ

Русская и зарубежная хоровая классика. Произведения для смешанного хора без сопровождения. Вып. 1

Хрестоматия для хорового класса. Вып. 1. Зарубежная хоровая музыка XVI—XVII вв. Для хора без сопровождения

Хрестоматия по чтению хоровых партитур. Мастера хоровой полифонии. Хоры без сопровождения

* * *

Адлер Е. «За каждого мы отвечаем». Кантата для баритона, смешанного хора и большого симфонического оркестра. Клавир

Амиров Ф. Избранные хоры. Без сопровождения

Бойко Р. Избранные хоры. Без сопровождения

Брамс И. Избранные хоры. Без сопровождения и в сопровождении фортепиано

Витол Я. Две кантаты. Для соло, смешанного хора и оркестра. Переложение для пения с фортепиано

Грейнджер П. Избранные хоры. Без сопровождения

Давиденко А. Избранные хоры и песни. Без сопровождения и в сопровождении фортепиано

Жанекен К. Избранные хоры. Без сопровождения

Комитас. Хоровые песни. Без сопровождения

«На свете нет дороже и родней»... Хоры советских композиторов. Без сопровождения и в сопровождении фортепиано

Никольский А. Избранные хоры. Без сопровождения и в сопровождении фортепиано

Раман Г. «Напевы старой Риги». Вокальный цикл для мужского хора без сопровождения

Римский-Корсаков Н. «Свитезянка». Кантата. Для сопрано и тенора, смешанного хора и оркестра. Клавир

«Свети, ясный месяц». Хоровые произведения советских композиторов. Для хора без сопровождения и в сопровождении фортепиано

Свиридов Г. Весенняя кантата. Для хора и симфонического оркестра. Клавир

Сметана Б. Избранные хоры. Без сопровождения и в сопровождении фортепиано

Танеев С. «Я памятник воздвиг себе нерукотворный». Кантата. Для смешанного хора и симфонического оркестра. Клавир

Тормис В. Два хоровых цикла: «Три песни из эпоса «Калевипоэг», «Наследство ливов» (пять ливских народных песен). Для смешанного хора без сопровождения

Хоры из опер русских композиторов. В сопровождении фортепиано

Хоры зарубежных композиторов. Без сопровождения и в сопровождении фортепиано

Шютц Г. Избранные хоры. Без сопровождения и в сопровождении

БИБЛИОТЕКА СТУДЕНТА-ХОРМЕЙСТЕРА

Хоры зарубежных композиторов XIX—XX вв. Без сопровождения и в сопровождении фортепиано. (Библиотека студента-хормейстера. Вып. 11)

БИБЛИОТЕКА ХОРМЕЙСТЕРА

Библиотека хормейстера. Вып. 35 и 36. Произведения для смешанного, мужского и женского хора без сопровождения и в сопровождении фортепиано

РЕПЕРТУАР ХОРОВЫХ КОЛЛЕКТИВОВ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ САМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Тухманов Д. «Россия»; **Френкель Я.** «Поле»; **Острогский Н.** «Мы — кузнецы» (революционная песня). (Репертуар художественной самодеятельности. Вып. 16)

СЕРИЯ «ПОЕТ РУССКИЙ НАРОДНЫЙ ХОР»

«Пой, залетный соловей». Хоровые произведения советских композиторов. Без сопровождения и в сопровождении баяна. (Поет русский народный хор)

Вышедшие из печати издания можно приобрести в магазинах, распространяющих музыкальную литературу. На ноты и книги по музыке, готовящиеся к выпуску, эти магазины принимают предварительные заказы.

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА»

1 р. 13 к.

Н. А. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

СВИТЕЗЯНКА

Кантата

Клавир

Редактор Э. Леонов
Техн. редактор И. Левитас

Лит. редактор Р. Рапопорт
Корректор И. Миронович

Подписано к печати 5/II-74 г. Формат бумаги 60×90 1/8. Печ. л. 7,5. Уч.-изд. л. 7,5. Тир. 2700 экз.
Изд. № 8299. Т. п. 1974 г. № 129. Зак. 3910. Цена 1 р. 13 к. Бумага № 1

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 17 «Союзполиграфпрома» при Государственном Комитете Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли, Москва 113093, ул. Щипок, 18

Р $\frac{90935-177}{026(01)-74}$ 129—74

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1533
R57S9

Rimskii-Korsakov, Nikolai
Andreevich
[Svitezianka. Piano-vocal
score. Russian]
Svitezianka

Music